

Silk'n®

Beautiful Technology

SONICSMILE (DELUXE)

SG-986

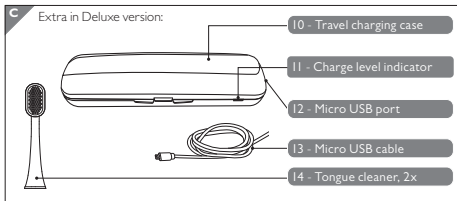
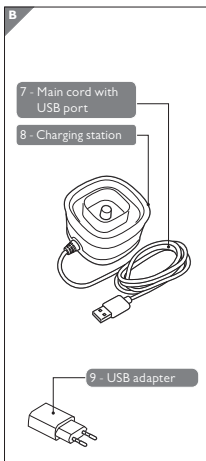
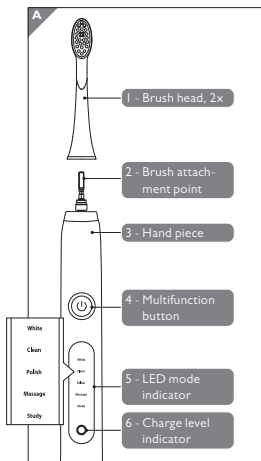


EN
DE
FR
NL
ES
PT
GR
TR
IT
NO
SV
DA

- EN QUICK INSTALLATION GUIDE
- DE INSTALLATIONSANLEITUNG
- FR GUIDE D'INSTALLATION
- NL INSTALLATIEHANDLEIDING
- ES GUÍA DE INSTALACIÓN
- PT GUIA DE INSTALAÇÃO RÁPIDA

- GR ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
- TR HIZLI KURULUM KILAVUZU
- IT GUIDA DI INSTALLAZIONE
- NO RASK INSTALLASJONSGUIDE
- SV SNABBINSTALLATIONSGUIDE
- DA HURTIG INSTALLATIONSGUIDE

Package contents/device parts



*Note: The content of the box may vary based on the model purchased.

General information

These operating instructions accompany this SonicSmile (Deluxe) SG-986 (referred to below only as the “toothbrush”). It contains important information about start-up and handling. Before using the toothbrush, please read through the operating instructions carefully. This particularly applies to the safety instructions. You can also request these operating instructions in PDF format on our website located at www.silk'n.eu.

Safety

Only use the toothbrush as described in these operating instructions. Any other use is deemed improper and may result in damage to property or even personal injury. The toothbrush is not a children's toy. Silk'n accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.

First use

Clean all parts of the toothbrush before first use as described in the chapter “Cleaning”.

Operation

Charging the rechargeable battery

1. Insert the main cord with USB port ⑦ into the included USB adapter ⑨.
2. Place the toothbrush on the charging station ⑧. The toothbrush will now be inductively charged.
3. The charge level indicator ⑥ is illuminated in red during the charging process.
4. The toothbrush is fully charged after approx. 16 hours and the charge level indicator goes out. Once fully charged, the rechargeable battery will keep for up to 3 weeks.

Charging with the travel charging case (Deluxe version)

1. Place the hand piece ③ in the travel charging case ⑩. Insert the micro USB cable ⑬ into the micro USB port ⑫ of the case and the

other end into the USB adapter ⑨. Then, insert the USB adapter into a wall socket. The toothbrush will now be inductively charged. You can also charge via any CE certified device with a USB port. In this case, insert the micro USB cable into the micro USB port of the case and the other end into the USB port of the device.

2. The charge level indicators ⑥ ⑪ on the toothbrush and case are illuminated in red during the charging process.
3. The toothbrush is fully charged after approx. 16 hours and the charge level indicators go out. Once fully charged, the rechargeable battery will keep for up to 3 weeks.

Using the toothbrush

- Do not apply too much pressure to the toothbrush and your teeth when brushing them.
- Your gums may bleed the first few times you use the toothbrush. If your gums bleed for more than 14 days, please consult a dentist.
- Brush your teeth using small circular movements.
- Clean up to the spaces between your teeth.

Brushing your teeth

1. Attach a brush head ① to the hand piece ③ so that the brush attachment point ② of the hand piece extends into the brush head.
2. Select the desired mode by pushing the multifunction button within 3 seconds (see chapter "Selecting the mode"). Wait for more than 3 seconds to switch the toothbrush off.
3. Brush the upper and lower parts of your teeth as well as the exterior and interior of your teeth for 30 seconds each without applying pressure.



After every 30 second interval, the toothbrush will stop for 0.5 seconds and automatically switch off after 2 minutes.

4. After each use, clean the toothbrush as described in the chapter "Cleaning".

Brushing your tongue with the tongue cleaner (Deluxe version)

1. Wet the tongue cleaner ④ and brush your tongue with the micro bristle side in a back and forth motion for 30 seconds. Clean as far back as comfortable.
2. Rinse your mouth and use the scraping side on your tongue for 30 seconds.

Selecting the mode

The LED mode indicator ⑤ displays the current mode.

Function	Operation	Description
White	Push 1×	For white teeth and less staining.
Clean	Push 2×	For removing plaque, perfect for sensitive teeth and gums.
Polish	Push 3×	For polishing teeth.
Massage	Push 4×	For gently massaging your gums and improving the health of your gums.
Study	Push 5×	Setting for getting used to the toothbrush. The vibration intensity gradually increases from weak to strong during the first 12 applications.

Cleaning

1. After every use, hold the brush head ① under running water and switch the toothbrush on.
2. Remove all leftover toothpaste from the brush head and the hand piece ③ and switch the toothbrush back off.
3. Pull the brush head off of the hand piece.
4. Also clean the brush head by holding it under running water.
5. Dry the brush head and the hand piece. Clean the charging base and/or charging case with a soft, damp cloth and wipe it dry.

6. Change the brush head no later than every 3 months.



As soon as the colour of the brush head fades, change it. You can purchase new brush heads on our website at www.silkn.eu.

Storage

- Always store the toothbrush in a dry area.
- Use the original packaging, a similar box or the travel charging case for storage.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The toothbrush isn't charging.	The charging station or charging case is defective.	Try other sockets or USB connector jacks and charge the toothbrush for at least 16 hours.
	The USB connector jack is defective.	Try other sockets or USB connector jacks and charge the toothbrush for at least 16 hours.
	The charging station or charging case is defective.	Replace the charging station or charging case within the warranty period.
The toothbrush operates with only a small amount of vibration.	The rechargeable battery is depleted.	Charge the toothbrush for at least 16 hours.

Problem	Possible cause	Solution
The toothbrush does not run for 2 minutes.	The rechargeable battery is depleted.	Charge the toothbrush for at least 16 hours and make sure that the toothbrush is properly placed on the charging station or in the charging case.

Technical data

Model number: SG-986

Charging station

Input: DC 5V
 Power consumption: 1.5W
 Protection class: II
 IP code: IPX7
 Dimensions (L × W × H): 6.2 × 6.2 × 4.3 cm

Hand piece

Rechargeable battery: 3.7V, 700 mAh
 Operating time: 42 times/full charge
 Timer: 0.5 second pause after approx.
 30 seconds, deactivation after 2 minutes
 Dimensions (L × W × H): 2.6 × 2.7 × 25.4 cm

Adapter

Model number: HNFG050060UE
 Input: 100–240V~, 50/60 Hz, 0.2A
 Output: 5.0V \equiv 600mA
 Protection class: II

Travel charging case (Deluxe version)

Model number: SG-209
 Working voltage: DC 5V \equiv 300mA

Power rating:	1.5W
Dimensions (L x W x H):	22.6 x 6.4 x 3.6 cm

Warranty

This product is covered by a 2-year warranty according to European regulations and law. The extent of the warranty on this product is limited to technical defects caused by faulty production processes. In the event you want to claim warranty please be sure to contact our customer service for instructions. They may be able to solve your problem without needing to return the product to the store or our service center. Our customer service is always pleased to help you!

Customer service

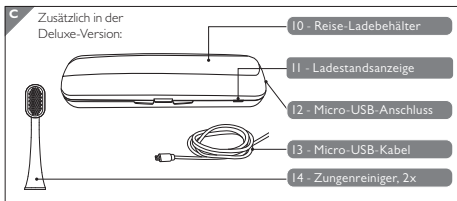
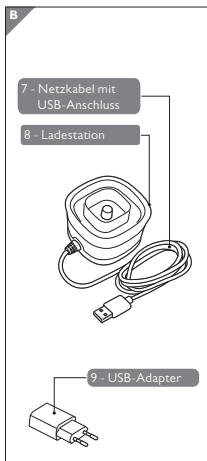
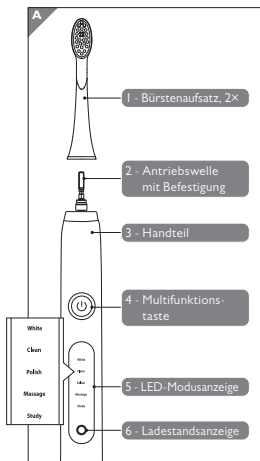
For more information about the products of Silk'n visit your regional Silk'n website: www.silkn.eu. If the device is damaged, defective, in need of repair or you need our assistance, please contact your nearest Silk'n service center. The full manual is also available as a PDF download from: www.silkn.eu.

Service number: 0906-2130009

Email: customercareuk@silkn.eu

Lieferumfang/Geräteteile

DE



*Hinweis: Der Packungsinhalt kann je nach Modell unterschiedlich ausfallen.

Allgemeines

Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser SonicSmile (Deluxe) SG-986 (im Folgenden nur „Zahnbürste“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Zahnbürste einsetzen. Diese Bedienungsanleitung können Sie auch auf unserer Homepage unter www.silk'n.eu im PDF-Format anfordern.

Sicherheit

Verwenden Sie die Zahnbürste nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Zahnbürste ist kein Kinderspielzeug. Silk'n übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Erstinbetriebnahme

Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile der Zahnbürste wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

Bedienung

Akku laden

1. Stecken Sie das Netzkabel mit dem USB-Anschluss ⑦ in den mitgelieferten USB-Adapter ⑨.
2. Stellen Sie die Zahnbürste auf die Ladestation ⑧. Die Zahnbürste wird nun induktiv aufgeladen.
3. Die Ladestandsanzeige ⑥ leuchtet während des Ladevorgangs rot.
4. Nach ca. 16 Std. ist die Zahnbürste vollständig aufgeladen und die Ladestandsanzeige erlischt. Der Akku hält nach vollständiger Ladung bis zu 3 Wochen.

Laden mit dem Reise-Ladebehälter (Deluxe-Version)

1. Legen Sie das Handstück ③ in den Reise-Ladebehälter ⑩. Stecken Sie

das Micro-USB-Kabel ⑬ in den Micro-USB-Anschluss ⑫ des Behälters und das andere Ende in den USB-Adapter ⑨. Stecken Sie anschließend den USB-Adapter in eine Steckdose. Die Zahnbürste wird nun induktiv aufgeladen. Sie können das Gerät auch mit einem anderen Ladegerät mit CE-Kennzeichnung und USB-Anschluss aufladen. Stecken Sie in diesem Fall das Micro-USB-Kabel in den Micro-USB-Anschluss ⑫ des Behälters und das andere Ende in den USB-Adapter des Geräts.

- Die Ladestandsanzeigen ⑥ ⑪ an der Zahnbürste und am Behälter leuchten während des Ladens rot auf.
- Nach etwa 16 Stunden ist die Zahnbürste aufgeladen, und die Ladestandsanzeigen erlöschen. Der Akku hält nach vollständiger Ladung bis zu 3 Wochen.

Zahnbürste benutzen

- Üben Sie beim Zähneputzen nicht zu viel Druck auf die Zahnbürste und die Zähne aus.
- Während der ersten Nutzungen kann das Zahnfleisch bluten. Wenn das Zahnfleisch länger als 14 Tage blutet, wenden Sie sich an einen Zahnarzt.
- Putzen Sie in kleinen Drehbewegungen.
- Putzen Sie bis in die Zahnzwischenräume.

Zähne putzen

- Stecken Sie einen Bürstenaufsatz ① so auf das Handteil ③, dass die Antriebswelle mit Befestigung ② des Handteils in den Bürstenaufsatz greift.
- Wählen Sie den gewünschten Modus aus, indem Sie die Multifunktionstaste innerhalb von 3 Sek. drücken (siehe Kapitel „Modus auswählen“). Warten Sie über 3 Sek., um die Zahnbürste abzuschalten.
- Putzen Sie die Zahnober- und Zahnunterseiten sowie die Zahnaußen- und Zahninnenflächen ohne Druck jeweils 30 Sek. lang.



Die Zahnbürste stoppt nach jeweils 30 Sek. für 0,5 Sek. und schaltet sich nach 2 Minuten automatisch ab.

4. Reinigen Sie die Zahnbürste nach jedem Gebrauch wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

Ihre Zunge mit dem Zungenreiniger (Deluxe-Version) bürsten

1. Feuchten Sie den Zungenreiniger **4** an und bürsten Sie Ihre Zunge mit der Mikroborstenseite 30 Sekunden lang, indem Sie sie hin- und herbewegen. Nehmen Sie die Reinigung so weit nach hinten wie möglich vor.
2. Spülen Sie Ihren Mund aus und führen Sie die Schaberseite 30 Sekunden lang über Ihre Zunge.

Modus auswählen

Die LED-Modusanzeige **5** gibt an, in welchem Modus Sie sich gerade befinden.

Funktion	Bedienung	Beschreibung
White	1× Drücken	Für weißere Zähne und weniger Verfärbungen.
Clean	2× Drücken	Zur Entfernung von Plaque, besonders geeignet für sensible Zähne und Zahnfleisch.
Polish	3× Drücken	Zum Polieren der Zähne.
Massage	4× Drücken	Für eine leichte Zahnfleischmassage und zur Verbesserung der Gesundheit des Zahnfleischs.
Study	5× Drücken	Einstellung zur Gewöhnung an die Zahnbürste. Die Vibration wird innerhalb der ersten 12 Nutzungen stufenweise von schwach zu stark erhöht.

Reinigung

1. Halten Sie den Bürstenaufsatz **1** nach jedem Gebrauch unter fließendes Wasser und schalten Sie die Zahnbürste an.

2. Entfernen Sie alle Zahncremereste vom Bürstenaufsatz und dem Handteil ③ und schalten Sie die Zahnbürste wieder aus.
3. Ziehen Sie den Bürstenaufsatz vom Handteil ab.
4. Reinigen Sie den Bürstenaufsatz ebenfalls unter fließendem Wasser.
5. Trocknen Sie den Bürstenaufsatz und das Handteil ab. Reinigen Sie die Ladestation und/oder den Ladebehälter mit einem weichen, feuchten Tuch und trocknen Sie sie bzw. es anschließend ab.
6. Wechseln Sie den Bürstenaufsatz spätestens alle 3 Monate.



Sobald die Farbe des Bürstenaufsatzes verbleicht, wechseln Sie diesen aus. Neue Bürstenaufsätze können Sie auf unserer Homepage unter www.silkn.eu erwerben.

Aufbewahrung

- Bewahren Sie die Zahnbürste stets an einem trockenen Ort auf.
- Nutzen Sie die Originalverpackung, einen ähnlichen Karton oder den Ladebehälter zur Aufbewahrung.

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Problembeseitigung
Die Zahnbürste lädt nicht.	Die Ladestation oder der Ladebehälter ist defekt.	Probieren Sie andere Steckdosen resp. USB-Anschlussbuchsen aus und lassen Sie die Zahnbürste mindestens 16 Stunden laden.
Die Zahnbürste lädt nicht.	Die USB-Anschlussbuchse ist defekt.	Probieren Sie andere Steckdosen resp. USB-Anschlussbuchsen aus und lassen Sie die Zahnbürste mindestens 16 Stunden laden.
	Die Ladestation oder der Ladebehälter ist defekt.	Tauschen Sie die Ladestation oder den Ladebehälter innerhalb der Garantiezeit aus.

Problem	Mögliche Ursache	Problembehebung
Die Zahnbürste läuft nur mit geringerer Vibration.	Der Akku geht leer.	Laden Sie die Zahnbürste für mindestens 16 Stunden.
Die Zahnbürste läuft keine 2 Minuten.	Der Akku geht leer.	Laden Sie die Zahnbürste für mindestens 16 Stunden und stellen Sie sicher, dass die Zahnbürste korrekt auf der Ladestation oder im Ladebehälter steht.

Technische Daten

Modellnummer: SG-986

Ladestation

Eingangsstrom: DC 5V

Leistungsaufnahme: 1,5 W

Schutzklasse: II

Schutzart: IPX7

Abmessung (L × B × H): 6,2 × 6,2 × 4,3 cm

Handteil

Akku: 3,7 V, 700 mAh

Betriebsdauer: 42 Mal/vollständige Ladung

Timer: 0,5 Sekunden Unterbrechung nach ca.

30 Sekunden Abschaltung nach 2 Minuten

Abmessung (L × B × H): 2,6 × 2,7 × 25,4 cm

Adapter

Modellnummer: HNFG050060UE

Eingangsstrom: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2A

Ausgangsstrom:	5,0V \approx 600mA
Schutzklasse:	II

Reise-Ladebehälter (Deluxe-Version)

Modellnummer:	SG-209
Betriebsspannung:	DC 5V \approx 300mA
Nennleistung:	1,5W
Abmessung (L \times B \times H):	22,6 \times 6,4 \times 3,6 cm

Garantieinformationen

Dieses Produkt wird nach den europäischen Regelungen und Gesetzen von einer 2-Jahres-Garantie abgedeckt. Der Umfang der Garantie auf dieses Produkt beschränkt sich auf technische Mängel, die durch fehlerhafte Produktionsprozesse verursacht wurden. Wenn Sie Anspruch auf Garantie erheben wollen, achten Sie bitte darauf, bei unserer Kundenservice Anweisungen einzuholen. Sie kann Ihr Problem vielleicht lösen, ohne dass das Produkt an das Geschäft oder unser Servicezentrum zurückgeschickt werden muss. Unsere Kundenservice hilft Ihnen immer gern!

Kundenservice

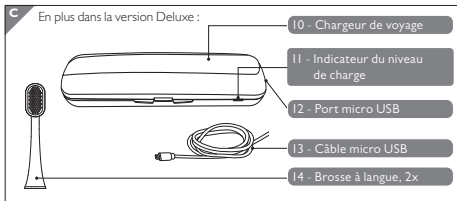
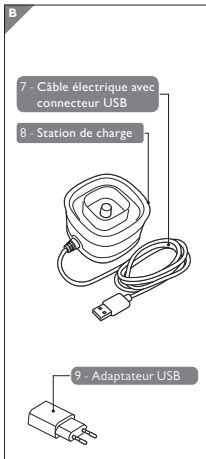
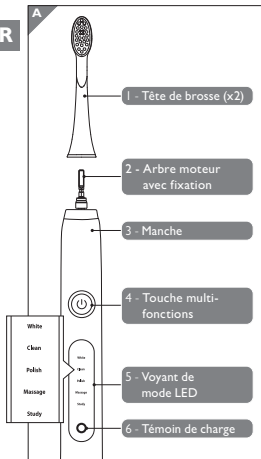
Weitere Informationen über die Produkte von Silk'n finden Sie auf Ihrer regionalen Silk'n-Webseite: www.silkn.eu. Wenn das Gerät beschädigt oder defekt ist, eine Reparatur benötigt oder Sie unsere Hilfe brauchen, wenden Sie sich bitte an das Silk'n-Servicezentrum in Ihrer Nähe. Die komplette Bedienungsanleitung steht auch als PDF-Download auf www.silkn.eu zur Verfügung.

Servicenummer: 089 51 23 44 23

E-Mail: kundenservicede@silkn.eu

Contenu de la livraison/ pièces de l'appareil

FR



*Remarque : Le contenu du coffret peut varier en fonction du modèle acheté.

Généralités

Ces instructions d'utilisation font partie de cette SonicSmile (Deluxe) SG-986 (appelée seulement « brosse à dents » par la suite). Elles contiennent des informations importantes pour la mise en service et la manipulation. Lisez les instructions d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser la brosse à dents. Ces instructions d'utilisation peuvent également être téléchargées au format PDF sur notre site Web www.silkn.eu.

Sécurité

N'utilisez la brosse à dents que comme décrit dans ces instructions d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut causer des dommages matériels, voire corporels. La brosse à dents n'est pas un jouet pour enfants. Silk'n décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Première mise en service

Avant la première utilisation, lavez tous les éléments de la brosse à dents comme décrit dans le chapitre « Nettoyage ».

Utilisation

Charger la batterie

1. Insérer le câble port USB ⑦ dans l'adaptateur USB ⑨ inclus.
2. Placez la brosse à dents sur une station de charge ⑧. La brosse à dents est maintenant chargée de façon inductive.
3. Le témoin de charge ⑥ s'allume en rouge pendant le chargement.
4. Après 16 h env., la brosse à dents est entièrement chargée et le témoin de charge s'éteint. À charge complète, la batterie tient jusqu'à 3 semaines.

Charger avec le chargeur de voyage (version Deluxe)

1. Placez l'instrument ③ dans le chargeur de voyage ⑩. Insérez le câble micro USB ⑬ dans le port micro USB ⑫ du chargeur et

l'autre extrémité dans l'adaptateur USB ⑨. Ensuite, insérez l'adaptateur USB dans une prise murale. La brosse à dents est maintenant chargée de façon inductive. Vous pouvez également charger le produit avec tout appareil certifié CE équipé d'un port USB. Dans ce cas de figure, insérez le câble micro USB dans le port micro USB du chargeur et l'autre extrémité dans le port USB de l'appareil.

2. Les indicateurs du niveau de charge ⑥ ⑪ de la brosse à dents et du chargeur sont allumés en rouge pendant le processus de charge.
3. Après environ 16 heures, la brosse à dents est entièrement chargée et les indicateurs du niveau de charge s'éteignent. À charge complète, la batterie tient jusqu'à 3 semaines.

Utiliser la brosse à dents

- Lors du brossage des dents, n'exercez pas une trop forte pression sur la brosse à dents et les dents.
- Pendant les premières utilisations, les gencives peuvent saigner. Si les gencives saignent après plus de 14 jours, consultez un dentiste.
- Brossez par des petits mouvements tournants.
- Brossez jusqu'à dans les espaces entre les dents.

Se brosser les dents

1. Placez une tête de brosse ① sur le manche ③ de sorte que l'arbre moteur avec fixation ② du manche s'enclanche dans la tête de brosse.
2. Pour sélectionner le mode souhaité, appuyez sur la touche multifonctions pendant 3 s (voir chapitre « Choisir le mode »). Attendez plus de 3 s pour éteindre la brosse à dents.
3. Brossez chaque partie supérieure et inférieure des dents ainsi que chaque surface extérieure et intérieure des dents sans exercer de pression pendant 30 s.



La brosse à dents s'arrête pendant 0,5 s toutes les 30 s et s'éteint automatiquement après 2 minutes.

- Nettoyez la brosse à dents après chaque utilisation comme décrit au chapitre « Nettoyage ».

Nettoyez votre langue avec la brosse à langue (version Deluxe)

- Mouillez la brosse à langue **14** et brossez votre langue avec le côté des micro-picots dans un mouvement avant et arrière pendant 30 secondes. Brossez aussi loin que possible sans que cela devienne inconfortable.
- Rincez-vous la bouche et utilisez le côté grattoir sur votre langue pendant 30 secondes.

Choisir le mode

Le voyant de mode LED **5** indique le mode dans lequel vous vous trouvez actuellement.

Fonction	Utilisation	Description
White	Appuyer 1×	Pour des dents plus blanches et moins de colorations.
Clean	Appuyer 2×	Pour éliminer la plaque dentaire, convient particulièrement bien aux dents et gencives sensibles.
Polish	Appuyer 3×	Pour le polissage des dents.
Massage	Appuyer 4×	Pour un léger massage des gencives et améliorer la santé des gencives.
Study	Appuyer 5×	Réglage pour s'habituer à la brosse à dents. La vibration est graduellement augmentée de faible à forte au cours des 12 premières utilisations.

Nettoyage

- Passez la tête de brosse **1** sous l'eau courante après chaque utilisation et allumez la brosse à dents.

- Éliminez tous les résidus de dentifrice de la tête de brosse et du manche ③ et éteignez à nouveau la brosse à dents.
- Retirez la tête de brosse du manche.
- Nettoyez également la tête de brosse sous l'eau courante.
- Séchez la tête de brosse et le manche. Nettoyez la station de charge et/ou le chargeur à l'aide d'un chiffon doux et humide puis essuyez-les avec une serviette sèche.
- Remplacez la tête de brosse au plus tard tous les 3 mois.



Remplacez la tête de brosse dès que la couleur de cette dernière pâlit. Vous pouvez acheter de nouvelles têtes de brosse sur notre site Web sur www.silkn.eu.

Rangement

- Rangez toujours la brosse à dents dans un endroit sec.
- Rangez les pièces dans l'emballage d'origine, dans une boîte similaire ou dans le chargeur de voyage.

Recherche d'erreurs

Problème	Origines possibles	Suppression des problèmes
La brosse à dents ne se charge pas.	La station de charge ou le chargeur est défaillant(e).	Essayez avec d'autres prises de courant/ports USB et laissez la brosse à dents se charger pendant au moins 16 heures.
La brosse à dents ne se charge pas.	Le port USB est défectueux.	Essayez avec d'autres prises de courant/ports USB et laissez la brosse à dents se charger pendant au moins 16 heures.
	La station de charge ou le chargeur est défaillant(e).	Remplacez la station de charge ou le chargeur pendant la période de garantie.

Problème	Origines possibles	Suppression des problèmes
La brosse à dents ne fonctionne qu'avec une faible vibration.	La batterie est presque déchargé.	Chargez la brosse à dents pendant au moins 16 heures.
La brosse à dents ne fonctionne pas plus de 2 minutes.	La batterie est presque déchargé.	Chargez la brosse à dents pendant au moins 16 heures et assurez-vous que la brosse à dents est placée correctement sur la station de charge ou dans le chargeur.

Données techniques

Modèle : SG-986

Station de charge

Entrée : DC 5V
 Puissance absorbée : 1,5 W
 Classe de protection : II
 Type de protection : IPX7
 Dimensions (L × P × H) : 6,2 × 6,2 × 4,3 cm

Manche

Batterie : 3,7 V, 700 mAh
 Autonomie : 42 fois/charge maximale
 Minuteur : interruption 0,5 seconde après env. 30 secondes. Arrêt après 2 minutes
 Dimensions (L × P × H) : 2,6 × 2,7 × 25,4 cm

Adaptateur

Numéro de modèle : HNFG050060UE
 Entrée : 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A
 Sortie : 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 600mA
 Classe de protection : II

Chargeur de voyage (version Deluxe)

Modèle :	SG-209
Tension de fonctionnement :	DC 5 V \equiv 300 mA
Puissance :	1,5 W
Dimensions (L \times P \times H) :	22,6 \times 6,4 \times 3,6 cm

Garantie

Ce produit est couvert par une garantie de 2 ans conformément aux règlements et loi européens. La garantie de ce produit est limitée aux défauts techniques causés par des procédés de production défectueux. Si vous souhaitez faire valoir votre garantie, veuillez vous adresser à notre Service à la clientèle pour obtenir des instructions. Le service sera peut-être en mesure de résoudre votre problème sans que vous ayez besoin de ramener votre produit au magasin ou à votre centre de service. Notre Service à la clientèle se fait toujours un plaisir de vous servir !

Service à la clientèle

Pour de plus amples renseignements sur les produits Silk'n, veuillez visiter votre site Internet Silk'n local : www.silkn.eu. Si votre appareil est endommagé, a besoin de réparations ou pour toute autre assistance, veuillez contacter votre Service à la clientèle Silk'n le plus proche. La notice d'utilisation complète peut également être téléchargée au format PDF sur : www.silkn.eu.

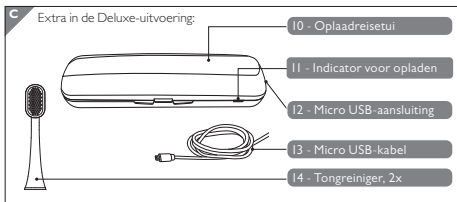
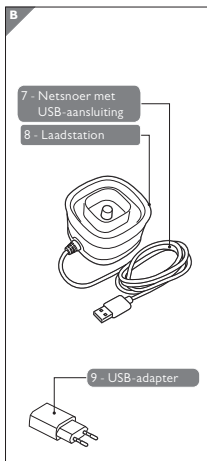
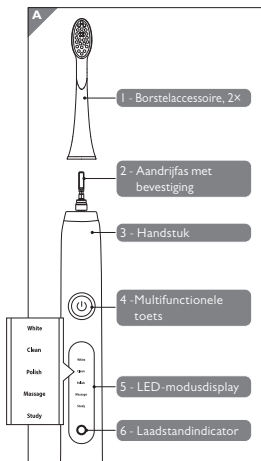
France

Numéro du service : 0891-655557
E-mail: serviceconsommateurfr@silkn.eu

Belgique

Numéro du service : 0800-29316
E-mail: serviceconsommateurbe@silkn.eu

Leveringspakket/onderdelen van het apparaat



*Let op: de inhoud van de verpakking kan afwijken afhankelijk van het aangeschafte model.

Algemeen

Deze gebruiksinstructies behoren bij deze SonicSmile (Deluxe) SG-986 (hierna uitsluitend "tandenborstel" genoemd). Ze bevatten belangrijke informatie over het gebruik en de hantering. Lees grondig de gebruiksinstructies en vooral de veiligheidsinstructies alvorens de tandenborstel te gebruiken. Deze gebruiksinstructies kunt u ook op onze homepage op www.silkn.eu in pdf-formaat aanvragen.

Veiligheid

Gebruik de tandenborstel alleen op de manier die in deze gebruiksinstructies is beschreven. Elk ander gebruik geldt als niet regulier en kan leiden tot materiële schade of persoonlijke letsels. De tandenborstel is geen speelgoed voor kinderen. Silk'n is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door niet regulier of verkeerd gebruik.

Eerste ingebruikneming

Reinig voor het eerste gebruik alle onderdelen van de tandenborstel, zoals beschreven in het hoofdstuk "Reiniging".

Bediening

Accu opladen

1. Steek het netsnoer met USB-aansluiting ⑦ in de meegeleverde USB-adapter ⑨.
2. Plaats de tandenborstel op het laadstation ⑧. De tandenborstel wordt nu inductief geladen.
3. De laadstandindicator ⑥ licht tijdens het laden rood op.
4. Na circa 16 uur is de tandenborstel volledig opgeladen en gaat de laadstandindicator uit. De batterij werkt drie weken lang nadat hij volledig is opgeladen.

Opladen met het oplaadrijsel (Deluxe-versie)

1. Zet het handstuk ③ in het oplaadrijsel ⑩. Steek de micro USB-kabel ⑬ in de micro USB-aansluiting ⑫ van het etui en steek het andere

uiteinde in de USB-adapter ⑨. Steek vervolgens de stekker van de USB-adapter in het stopcontact. De tandenborstel wordt nu inductief geladen. U kunt de tandenborstel ook opladen met een van een CE-markering voorzien apparaat met een USB-aansluiting. Steek in dat geval de micro USB-kabel in de micro USB-aansluiting van het etui en steek het andere uiteinde in de USB-aansluiting van het apparaat.

- De lampjes ⑥ ⑪ branden rood terwijl de tandenborstel wordt opgeladen.
- Na ca. 16 uur is de tandenborstel volledig opgeladen en gaan de lampjes uit. De batterij werkt drie weken lang nadat hij volledig is opgeladen.

Tandenborstel gebruiken

- Oefen bij het tandenpoetsen niet te veel druk uit op de tandenborstel en de tanden.
- Tijdens de eerste toepassingen kan het tandvlees bloeden. Wanneer het tandvlees langer dan 14 dagen bloedt, dient u zich tot een tandarts te wenden.
- Poets met kleine draaiende bewegingen.
- Poets tot in de ruimten tussen de tanden.

Tanden poetsen

- Steek de borstelaccessoire ① zodanig op het handstuk ③, dat de aandrijfas met bevestiging ② van het handstuk in de borstel-accessoire grijpt.
- Kies de gewenste modus met de multifunctionele toets die u binnen 3 sec. indrukt (zie hoofdstuk "Modus kiezen"). Wacht gedurende 3 sec. om de tandenborstel uit te schakelen.
- Poets zonder druk gedurende telkens 30 sec. de boven- en onderkant van de tanden en ook de buiten- en binnenkant.



De tandenborstel stopt na telkens 30 seconden gedurende 0,5 sec. en wordt na 2 minuten automatisch uitgeschakeld.

4. Reinig de tandenborstel na elk gebruik zoals beschreven in het hoofdstuk "Reiniging".

NL Uw tong schoonmaken met de tongreiniger (Deluxe-uitvoering)

1. Maak de tongreiniger nat **4** en poets uw tong gedurende 30 seconden met de microborstelzijde door deze heen en weer te bewegen. Poets zo ver mogelijk achterop uw tong.
2. Spoel uw mond en gebruik de kant met de schraper gedurende 30 seconden op uw tong.

Modus kiezen

Het LED-modusdisplay **5** geeft aan in welke modus u zich op dat moment bevindt.

Functie	Bediening	Beschrijving
White	1× drukken	Voor wittere tanden en minder verkleuringen.
Clean	2× drukken	Voor de verwijdering van tandplak, bijzonder geschikt voor tanden en tandvlees die gevoelig zijn.
Polish	3× drukken	Voor het polijsten van de tanden.
Massage	4× drukken	Voor een lichte tandvleesmassage en voor de verbetering van de gezondheid van het tandvlees.
Study	5× drukken	Instelling voor de gewenning aan de tandenborstel. De trilling wordt binnen de eerste 12 toepassingen stapsgewijze van zwak naar sterk verhoogd.

Reiniging

1. Houd de borstelaccessoire **1** na elk gebruik onder stromend water

- en schakel de tandenborstel aan.
2. Verwijder alle resten van tandpasta van de borstelaccessoire en het handstuk ③ en schakel de tandenborstel weer uit.
 3. Trek de borstelaccessoire van het handstuk.
 4. Reinig de borstelaccessoire eveneens onder stromend water.
 5. Droog de borstelaccessoire en het handstuk af. Reinig het laadstation en het oplaadetui met een zachte, vochtige doek en veeg ze vervolgens droog.
 6. Vervang de borstelaccessoire uiterlijk om de 3 maanden.



Zodra de kleur van de borstelaccessoire verbleekt, dient u deze te vervangen. Nieuwe borstelaccessoires kunt u aankopen op onze homepage op www.silkn.eu.

Bewaring

- Bewaar de tandenborstel steeds op een droge plaats.
- Gebruik de originele verpakking, een soortgelijke doos of het oplaadreisetsui om het apparaat op te bergen.

Oplossing van problemen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing van problemen
De tandenborstel wordt niet opgeladen.	Het laadstation of het oplaadetui is defect.	Probeer andere stopcontacten of USB-aansluitbussen en laat de tandenborstel gedurende ten minste 16 uur opladen.
De tandenborstel wordt niet opgeladen.	De USB-aansluitbus is defect.	Probeer andere stopcontacten of USB-aansluitbussen en laat de tandenborstel gedurende ten minste 16 uur opladen.
	Het laadstation of het oplaadetui is defect.	Binnen de garantieperiode kunt u het laadstation of het oplaadetui kosteloos omruilen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing van problemen
De tandenborstel werkt slechts met geringe trilling.	De accu is bijna leeg.	Laad de tandenborstel minimaal 16 uur op.
De tandenborstel werkt niet voor een periode van 2 minuten.	De accu is bijna leeg.	Laad de tandenborstel minimaal 16 uur op en plaats de tandenborstel daarbij op de juiste manier op het laadstation of in het oplaadetui.

Technische gegevens

Model: SG-986

Laadstation

Input: DC 5V
 Vermogen: 1,5 W
 Veiligheidsklasse: II
 Beveiligingstype: IPX7
 Afmeting (L × B × H): 6,2 × 6,2 × 4,3 cm

Handstuk

Accu: 3,7 V, 700 mAh
 Bedrijfsduur: 42 keer/volledige lading
 Timer: 0,5 seconden onderbreking na ca. 30 seconden uitschakeling na 2 minuten
 Afmeting (L × B × H): 2,6 × 2,7 × 25,4 cm

Adapter

Model: HNFG050060UE
 Input: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A
 Output: 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 600mA
 Veiligheidsklasse: II

Opladereisetui (Deluxe-uitvoering)

Model:	SG-209
Werkspanning:	DC 5V \approx 300 mA
Vermogen:	1,5 W
Afmeting (L x B x H):	22,6 x 6,4 x 3,6 cm

Garantie

Dit product heeft een garantie van 2 jaar volgens de Europese regelingen en wetten. De omvang van de waarborg op dit product is beperkt tot technische defecten veroorzaakt door foutieve productie-programma's. In geval u een waarborg wenst op te eisen, verzekert u om uw klantendienst te contacteren voor instructies. Zij kunnen wellicht uw probleem oplossen zonder het product te moeten terugsturen naar de winkel of ons dienstencentrum. Onze klantendienst is steeds bereid u te helpen!

Klantenservice

Voor meer informatie over de producten van Silk'n, bezoek uw regionale Silk'n website: www.silkn.eu. Indien het apparaat beschadigd is, herstelling nodig heeft of u hebt onze hulp nodig, gelieve uw meest nabije Silk'n dienstencentrum te contacteren. De volledige handleiding is ook te downloaden als PDF-bestand op www.silkn.eu.

Nederland

Servicenummer: 0900-2502217

Email: klantenservicenl@silkn.eu

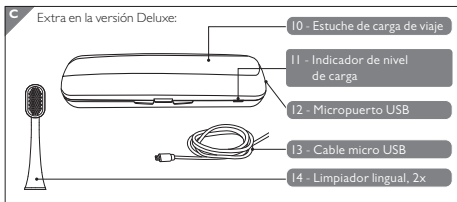
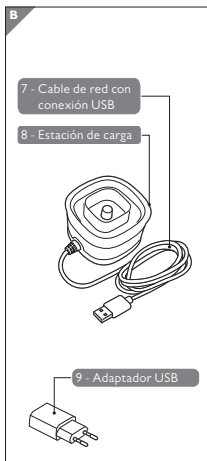
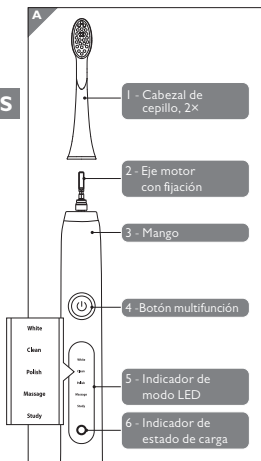
België

Servicenummer: 0800-29316

Email: serviceconsommateurbe@silkn.eu

Volumen de suministro/partes del aparato

ES



*Nota: el contenido de la caja puede variar en función del modelo adquirido.

Generalidades

Estas instrucciones de uso pertenecen al SonicSmile (Deluxe) SG-986 (en adelante "cepillo dental"). Contienen información importante sobre su puesta en marcha y manejo. Antes de utilizar el cepillo dental, lea detenidamente las instrucciones de uso, sobre todo las indicaciones de seguridad. Estas instrucciones de uso también se pueden consultar en formato PDF en nuestra página web www.silkn.eu.

Seguridad

Utilice el cepillo dental únicamente como se describe en estas instrucciones de uso. Cualquier otro uso se considera inapropiado, y puede provocar daños materiales o incluso personales. El cepillo dental no es un juguete. Silk'n no asume ninguna responsabilidad por daños provocados por un uso indebido o incorrecto.

Primera puesta en servicio

Antes del primer uso, limpie todos los componentes del cepillo dental como se describe en el capítulo "Limpieza".

Manejo

Carga del acumulador

1. Inserte el cable principal con el puerto USB ⑦ en el adaptador USB ⑨ incluido.
2. Coloque el cepillo dental sobre la estación de carga ⑧. El cepillo dental se cargará ahora por inducción.
3. El indicador de estado de carga ⑥ se ilumina en rojo durante el proceso de carga.
4. Tras unas 16 horas, el cepillo dental está totalmente cargado y se apaga el indicador de estado de carga. El acumulador dura hasta 3 semanas con plena carga.

Cargar con el estuche de carga de viaje (versión Deluxe)

1. Ponga el mango ③ en el estuche de carga de viaje ⑩. Inserte el

cable micro USB ⑬ en el puerto micro USB ⑫ del estuche y el otro extremo en el adaptador USB ⑨. A continuación, enchufe el adaptador USB a una toma de pared. El cepillo dental se cargará ahora por inducción. También puede cargarlo con cualquier dispositivo que disponga de puerto USB y cuente con la certificación CE. En ese caso, inserte el cable micro USB en el puerto micro USB del estuche y el otro extremo en el adaptador USB del dispositivo.

2. Los indicadores del nivel de carga ⑥ ⑪ del cepillo de dientes y del estuche se iluminan en rojo durante el proceso de carga.
3. El cepillo de dientes se carga por completo al cabo de unas 16 horas y se apagan los indicadores del nivel de carga. El acumulador dura hasta 3 semanas con plena carga.

Uso del cepillo dental

- No ejerza demasiada presión sobre el cepillo dental y los dientes al cepillarlos.
- Durante los primeros usos, las encías pueden sangrar. Si las encías sangran más de 14 días, consulte a un odontólogo.
- Cepílese con pequeños movimientos circulares.
- Limpie también los espacios interdientales.

Cepillado de los dientes

1. Meta un cabezal de cepillo ① en el mango ③ de forma que el eje motor con fijación ② del mango enganche el cabezal del cepillo.
2. Seleccione el modo deseado presionando el botón multifunción menos de 3 s (consulte el capítulo "Selección del modo"). Espere más de 3 s para apagar el cepillo dental.
3. Cepille los dientes superiores e inferiores, así como las encías interiores y exteriores sin presionar, durante 30 s.



El cepillo dental se detiene tras 30 s durante 0,5 s y se apaga automáticamente tras 2 minutos.

- Tras cada uso, limpie el cepillo dental como se describe en el capítulo "Limpieza".

Cómo cepillarse la lengua con el limpiador lingual (versión Deluxe)

- Humedezca el limpiador lingual ④ y cepílese la lengua con el lado de las microcerdas moviendo hacia adelante y hacia atrás durante 30 segundos. Limpie hasta tan atrás como le resulte cómodo.
- Aclárese la boca y utilice el lado del rascador sobre la lengua durante 30 segundos.

Selección del modo

El indicador de modo LED ⑤ señala el modo de uso en ese momento.

Función	Manejo	Descripción
White	Presionar 1×	Para dientes más blancos y menor decoloración.
Clean	Presionar 2×	Para eliminar la placa, indicado sobre todo para dientes y encías sensibles.
Polish	Presionar 3×	Para pulir los dientes.
Massage	Presionar 4×	Para un ligero masaje en las encías y para mejorar la salud de las encías.
Study	Presionar 5×	Ajuste para adaptarse al cepillo dental. La vibración va subiendo progresivamente en los 12 primeros usos.

Limpieza

- Tras cada uso, mantenga el cabezal de cepillo ① bajo agua corriente y encienda el cepillo dental.
- Elimine el dentífrico restante del cabezal de cepillo y el mango ③ y vuelva a apagar el cepillo dental.
- Saque el cabezal de cepillo del mango.
- Limpie el cabezal de cepillo también bajo agua corriente.

- Seque el cabezal de cepillo y el mango. Limpie la base o el estuche de carga con un paño suave y húmedo y séquelos a continuación.
- Reemplace el cabezal de cepillo cada 3 meses como máximo.



En cuanto se decolore el cabezal de cepillo, sustitúyalo. En nuestra página web www.silkn.eu, puede adquirir nuevos cabezales de cepillo.

ES

Almacenamiento

- Guarde el cepillo dental siempre en un lugar seco.
- Guarde el aparato en su embalaje original, en una caja similar o en el estuche de carga de viaje.

Búsqueda de fallos

Problema	Posible causa	Resolución de problemas
El cepillo dental no se carga.	El cargador o el estuche de carga están defectuosos.	Pruebe otras tomas de corriente o tomas de conexión USB, y deje que el cepillo dental se cargue 16 horas como mínimo.
El cepillo dental no se carga.	La toma de conexión USB es defectuosa.	Pruebe otras tomas de corriente o tomas de conexión USB, y deje que el cepillo dental se cargue 16 horas como mínimo.
	El cargador o el estuche de carga están defectuosos.	Sustituya el cargador o el estuche de carga durante el período de garantía.
El cepillo dental vibra muy poco.	El acumulador se está vaciando.	Cargue el cepillo dental 16 horas como mínimo.

Problema	Posible causa	Resolución de problemas
El cepillo dental dura menos de 2 minutos.	El acumulador se está vaciando.	Cargue el cepillo de dientes durante 16 horas como mínimo y asegúrese de que esté correctamente colocado en el cargador o en el estuche de carga.

Datos técnicos

Modelo: SG-986

Estación de carga

Entrada: CC 5V
 Consumo eléctrico: 1,5 W
 Grado de protección: II
 Tipo de protección: IPX7
 Dimensiones (an. x al. x pr.): 6,2 x 6,2 x 4,3 cm

Mango

Acumulador: 3,7 V, 700 mAh
 Funcionamiento continuo: 42 veces/carga completa
 Temporizador: Interrupción de 0,5 segundos tras unos 30 segundos; apagado tras 2 minutos
 Dimensiones (an. x al. x pr.): 2,6 x 2,7 x 25,4 cm

Adaptador

Numero de modelo: HNFG050060UE
 Entrada: 100- 240 V~ , 50/60 Hz, 0,2A
 Salida: 5,0V --- 600mA
 Protección clase : II

Estuche de carga de viaje (versión Deluxe)

Numero de modelo: SG-209
 Tensión de funcionamiento: CC 5 V --- 300 mA

Potencia nominal: 1,5 W
Dimensiones (an. x al. x pr): 22,6 x 6,4 x 3,6 cm

Garantía

ES

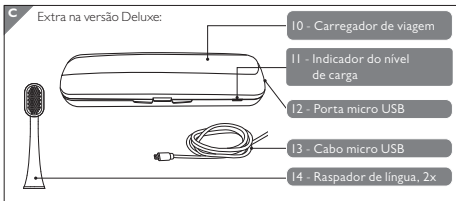
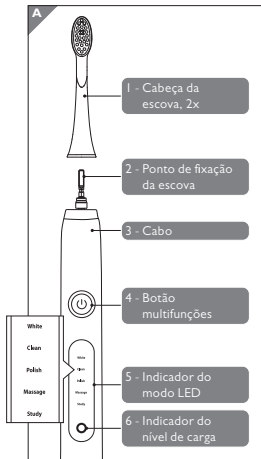
Este producto está cubierto por una garantía de 2 años conforme a la normativa y legislación europea. La cobertura de la garantía de este producto queda limitada a los defectos técnicos provocados por fallos en los procesos de fabricación. En caso de que desee acogerse a la garantía, asegúrese de contactar con Atención al Cliente para recibir instrucciones. Es posible que puedan resolver su problema sin necesidad de devolver el producto al almacén o enviarlo a un centro de servicio. Nuestro departamento de Atención al Cliente estará encantado de ayudarle.

Atención al Cliente

Para obtener más información sobre los productos de Silk'n, visite la página web regional de Silk'n: www.silkn.eu. Si el dispositivo está estropeado, es defectuoso, debe repararse o si necesita nuestra asistencia, por favor, contacte con el centro de servicio de Silk'n más próximo. El manual completo también está disponible para su descarga en formato PDF en: www.silkn.eu.

Número de servicio: 900 823 302
Email: servicioalcliente@silkn.eu

Conteúdo da embalagem/peças do aparelho



*Nota: O conteúdo da caixa pode variar de acordo com o modelo adquirido.

Informações gerais

Estas instruções de funcionamento acompanham esta SonicSmile (Deluxe) SG-986 (abaixo referida apenas como a “escova de dentes”). Contêm informações importantes sobre a colocação em funcionamento e manuseamento. Antes de utilizar a escova de dentes, leia atentamente as instruções de funcionamento. Isto aplica-se em particular às instruções de segurança. Pode também solicitar no nosso website estas instruções de funcionamento em formato PDF em www.silkn.eu.

Segurança

Utilize a escova de dentes somente conforme descrito nestas instruções de funcionamento. Qualquer outra utilização é considerada incorreta e pode resultar em danos materiais ou mesmo ferimentos pessoais. A escova de dentes não é um brinquedo para crianças. A Silk'n não aceita qualquer responsabilidade por danos causados pela utilização indevida ou incorreta.

Primeira utilização

Limpe todas as peças da escova de dentes antes da primeira utilização, conforme descrito no capítulo “Limpeza”.

Operação

Carregar a pilha recarregável

1. Insira o cabo principal com porta USB ⑦ no adaptador USB incluído ⑨.
2. Coloque a escova de dentes na base de carregamento ⑧. A escova de dentes estará agora carregada indutivamente.
3. O indicador do nível de carga ⑥ está iluminado a vermelho durante o processo de carregamento.
4. A escova de dentes está totalmente carregada após aprox. 16 horas e indicador do nível de carga se apagar. Quando totalmente carregada, a pilha recarregável terá uma duração até 3 semanas.

Carregar com o carregador de viagem (versão Deluxe)

1. Coloque o cabo ③ no carregador de viagem ⑩. Insira o cabo micro

- USB 13 na porta micro USB 12 do carregador e a outra ponta no adaptador USB 9. Em seguida, insira o adaptador USB numa tomada de parede. A escova de dentes estará agora carregada indutivamente. Pode também carregar através de qualquer aparelho certificado de marcação CE com uma porta USB. Neste caso, insira o cabo micro USB na porta micro USB do carregador e a outra ponta na porta USB do aparelho.
- Os indicadores do nível de carga 6 11 na escova de dentes e no carregador estão iluminados a vermelho durante o processo de carregamento.
 - A escova de dentes está totalmente carregada após aprox. 16 horas e os indicadores do nível de carga se apagam. Quando totalmente carregada, a pilha recarregável terá uma duração até 3 semanas.

Utilizar a escova de dentes

- Não aplique muita pressão na escova de dentes e nos seus dentes quando os escovar.
- As gengivas podem sangrar as primeiras vezes que utilizar a escova de dentes. Se as suas gengivas sangrarem durante mais de 14 dias, consulte um dentista.
- Escove os dentes com pequenos movimentos circulares.
- Limpe os espaços entre os dentes.

Escovar os dentes

1. Prenda a cabeça da escova 1 ao cabo 3 para que o ponto de fixação da escova 2 no cabo se estenda até à cabeça da escova.
2. Selecione o modo desejado premindo o botão multifunções no espaço de 3 segundos (consulte o capítulo "Selecionar o modo").
Aguarde mais 3 segundos para desligar a escova de dentes.
3. Escove as partes superior e inferior dos dentes bem como o exterior e o interior dos seus dentes durante 30 segundos em cada lado, sem aplicar pressão.



Após cada intervalo de 30 segundos, a escova de dentes para 0,5 segundos e desliga automaticamente após 2 minutos.

4. Após cada utilização, limpe a escova de dentes, conforme descrito no capítulo “Limpeza”.

Escovar a sua língua com o raspador de língua (versão Deluxe)

1. Molhe o raspador de língua ④ e escove a sua língua com o lado de micro cerdas num movimento de trás para a frente durante 30 segundos. Limpe até trás o mais que puder e desde que seja confortável.
2. Passe a sua boca por água e utilize o lado de raspagem na sua língua durante 30 segundos.

Selecionar o modo

O indicador do modo LED ⑤ mostra o modo atual.

Função	Operação	Descrição
White	Premir 1×	Para dentes brancos e menos manchas.
Clean	Premir 2×	Para remoção de placa bacteriana, perfeita para dentes e gengivas sensíveis.
Polish	Premir 3×	Para polir os dentes.
Massage	Premir 4×	Para massajar suavemente as suas gengivas e melhorar a saúde das suas gengivas.
Study	Premir 5×	Configuração para se habituar à escova de dentes. A intensidade de vibração aumenta gradualmente de baixa para forte durante as primeiras 12 aplicações.

Limpeza

1. Após cada utilização, mantenha a cabeça da escova ① debaixo de água corrente e ligue a escova de dentes.
2. Remova todos os restos de pasta dentífrica da cabeça da escova e do

- cabo ③ e volte a desligar a escova de dentes.
3. Puxe a cabeça para fora do cabo.
 4. Limpe também a cabeça da escova, segurando-a debaixo de água corrente.
 5. Seque a cabeça da escova e o cabo. Limpe a base de carregamento e/ou o carregador com um pano macio e húmido e seque-a.
 6. Mude a cabeça da escova a cada 3 meses no máximo.



Assim que a cor da cabeça da escova desvanecer, mude-a. Pode adquirir novas cabeças de escova no nosso website em www.silkn.eu.

PT

Armazenamento

- Guarde sempre a escova de dentes numa área seca.
- Utilize a embalagem original, uma caixa semelhante ou o carregador de viagem para armazenamento.

Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
A escova de dentes não está a carregar.	A base de carregamento ou o carregador tem defeito.	Tente outras tomadas ou ficha do conector USB e carregue a escova de dentes durante pelo menos 16 horas.
	A ficha do conector USB tem defeito.	Tente outras tomadas ou ficha do conector USB e carregue a escova de dentes durante pelo menos 16 horas.
	A base de carregamento ou o carregador tem defeito.	Substitua a base de carregamento ou o carregador dentro do período de garantia.

Problema	Causa possível	Solução
A escova de dentes funciona com apenas uma pequena quantidade de vibração.	A pilha recarregável está descarregada.	Carregue a escova de dentes durante pelo menos 16 horas.
A escova de dentes não funciona durante 2 minutos.	A pilha recarregável está descarregada.	Carregue a escova de dentes durante pelo menos 16 horas e certifique-se de que a escova de dentes está colocada corretamente na base de carregamento ou no carregador.

Dados técnicos

Número do modelo: SG-986

Base de carregamento

Entrada: CC 5V
 Consumo de energia: 1,5 W
 Classe de proteção: II
 Código IP: IPX7
 Dimensões (C × L × P): 6,2 × 6,2 × 4,3 cm

Cabo

Pilha recarregável: 3,7 V, 700 mAh
 Tempo de funcionamento: 42 vezes/carga completa
 Temporizador: 0,5 segundos após aprox. 30 segundos, desativação após 2 minutos
 Dimensões (C × L × P): 2,6 × 2,7 × 25,4 cm

Adaptador

Número do modelo: HNFG050060UE

Entrada:	100–240 V~, 50/60 Hz; 0,2 A
Saída:	5,0 V --- 600 mA
Classe de proteção:	II

Carregador de viagem (versão Deluxe)

Número do modelo:	SG-209
Tensão de funcionamento:	CC 5 V --- 300 mA
Potência nominal:	1,5 W
Dimensões (C × L × P):	22,6 × 6,4 × 3,6 cm

PT

Informações sobre a garantia

De acordo com as diretivas e leis europeias, este produto dispõe de uma garantia limitada a 2 anos. O escopo da garantia deste produto está limitado a defeitos técnicos causados por processos de produção defeituosos. Se quiser reivindicar a garantia, certifique-se de obter instruções do nosso serviço de assistência ao cliente. É possível que o seu problema possa ser resolvido sem que tenha que devolver o produto à loja ou ao nosso centro de serviço de assistência. Nosso serviço de assistência ao cliente sempre terá prazer em ajudar!

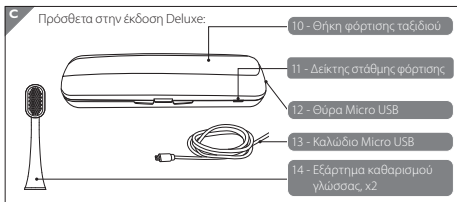
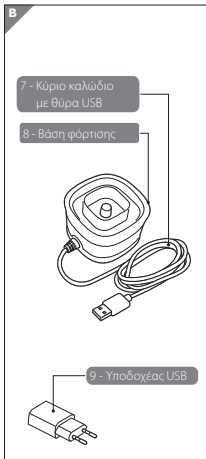
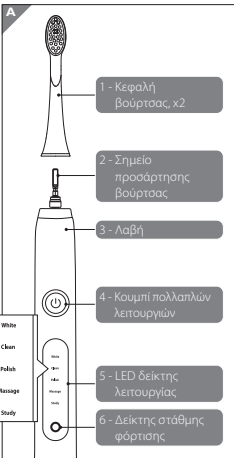
Serviço de assistência ao cliente

Para mais informações sobre os produtos Silk'n, visite o site local da Silk'n em: www.silkn.eu. Se o aparelho estiver danificado ou com defeito, precisar de reparo ou de nossa assistência, entre em contacto com o centro de assistência Silk'n mais próximo. O manual completo também está disponível para download em PDF no site: www.silkn.eu.

Número de serviço: +31(0)180-330550

Email: info@silkn.eu

Περιεχόμενο συσκευασίας/Εξαρτήματα συσκευής



*Σημείωση: Το περιεχόμενο του κουτιού ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο που αγοράζετε.

Γενικές πληροφορίες

Αυτές οι οδηγίες χρήσης συνοδεύουν αυτό το SonicSmile (Deluxe) SG-986 (που αναφέρεται παρακάτω μόνο ως «οδοντόβουρτσα»). Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την εκκίνηση και το χειρισμό. Πριν χρησιμοποιήσετε την οδοντόβουρτσα, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις οδηγίες ασφαλείας. Μπορείτε επίσης να ζητήσετε αυτές τις οδηγίες χρήσης σε μορφή PDF στον ιστότοπό μας www.silkn.eu.

Ασφάλεια

Χρησιμοποιείτε την οδοντόβουρτσα μόνο όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη και ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στην ιδιοκτησία ή ακόμα και τραυματισμό. Η οδοντόβουρτσα δεν είναι παιδικό παιχνίδι. Η Silk'n δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για βλάβες που προκαλούνται λόγω ακατάλληλης ή εσφαλμένης χρήσης.

Πρώτη χρήση

Καθαρίστε όλα τα μέρη της οδοντόβουρτσας πριν την πρώτη χρήση, όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο «Καθαρισμός».

Χειρισμός

Φόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

1. Τοποθετήστε το κύριο καλώδιο με τη θύρα USB ⑦ στον ενσωματωμένο προσαρμογέα USB ⑨.
2. Τοποθετήστε την οδοντόβουρτσα στη βάση φόρτισης ⑧. Τώρα η οδοντόβουρτσα θα φορτιστεί επαγωγικά.
3. Ο φωτεινός δείκτης της στάθμης φόρτισης ⑥ είναι κόκκινος κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης.
4. Η οδοντόβουρτσα φορτίζεται πλήρως μετά από περίπου 16 ώρες και ο δείκτης στάθμης φόρτισης σβήνει. Μόλις φορτιστεί πλήρως, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία διαρκεί έως και 3 εβδομάδες.

Φόρτιση με τη θήκη φόρτισης ταξιδιού (έκδοση Deluxe)

1. Τοποθετήστε τη λαβή ③ μέσα στη θήκη φόρτισης ταξιδιού ⑩.

Τοποθετήστε το καλώδιο micro USB **13** στη θύρα micro USB **12** της θήκης και το άλλο άκρο στον προσαρμογέα USB **9**. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τον προσαρμογέα USB σε μια πρίζα στον τοίχο. Τώρα η οδοντόβουρτσα θα φορτιστεί επαγωγικά. Μπορείτε επίσης να φορτίσετε μέσω οποιασδήποτε συσκευής με θύρα USB που έχει πιστοποίηση CE. Σε αυτή την περίπτωση, τοποθετήστε το καλώδιο micro USB στη θύρα micro USB της θήκης και το άλλο άκρο στη θύρα USB της συσκευής.

2. Οι φωτεινοί δείκτες της στάθμης φόρτισης **6** **11** στην οδοντόβουρτσα και στην θήκη είναι κόκκινοι κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης.
3. Η οδοντόβουρτσα φορτίζεται πλήρως μετά από περίπου 16 ώρες και οι δείκτες στάθμης φόρτισης σβήνουν. Μόλις φορτιστεί πλήρως, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία διαρκεί έως και 3 εβδομάδες.

Χρήση της οδοντόβουρτσας

- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στην οδοντόβουρτσα και στα δόντια σας, όταν τα βουρτσίζετε.
- Τα ούλα σας μπορεί να αιμορραγήσουν τις πρώτες φορές που θα χρησιμοποιήσετε την οδοντόβουρτσα. Εάν τα ούλα σας αιμορραγούν για περισσότερο από 14 ημέρες, συμβουλευτείτε έναν οδοντίατρο.
- Βουρτσίζετε τα δόντια σας κάνοντας μικρές κυκλικές κινήσεις.
- Καθαρίζετε τα κενά ανάμεσα στα δόντια σας.

Βούρτσισμα δοντιών

1. Τοποθετήστε μια κεφαλή βούρτσας **1** στη λαβή **3**, έτσι ώστε το σημείο προσάρτησης της βούρτσας **2** που βρίσκεται στη λαβή να εισέλθει στην κεφαλή βούρτσας.
2. Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία πατώντας το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών εντός 3 δευτερολέπτων (βλ. κεφάλαιο «Επιλογή λειτουργίας»). Περιμένετε περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε την οδοντόβουρτσα.
3. Βουρτσίζετε την άνω και κάτω πλευρά της οδοντοστοιχίας σας, καθώς και το εξωτερικό και εσωτερικό των δοντιών σας για 30 δευτερόλεπτα στο κάθε σημείο χωρίς να ασκείτε πίεση.



Μετά από κάθε 30 δευτερόλεπτα, η οδοντόβουρτσα σταματά για 0,5 δευτερόλεπτα και απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 2 λεπτά.

- Μετά από κάθε χρήση, καθαρίστε την οδοντόβουρτσα όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο «Καθαρισμός».

Βούρτσισμα της γλώσσας με τη συσκευή καθαρισμού γλώσσας (έκδοση Deluxe)

- Βρέξτε τη συσκευή καθαρισμού γλώσσας ¹⁴ και βουρτσίστε τη γλώσσα σας εφαρμόζοντας την πλευρά με τις μικροσκοπικές τρίχες σε κίνηση μπρος-πίσω για 30 δευτερόλεπτα. Καθαρίστε όσο πιο πίσω μπορείτε, εφόσον νιώθετε άνετα.
- Ξεπλύνετε το στόμα σας και χρησιμοποιήστε την πλευρά ξυσίματος επάνω στη γλώσσα σας για 30 δευτερόλεπτα.

Επιλογή λειτουργίας

Ο LED δείκτης λειτουργίας ⁵ δείχνει την τρέχουσα λειτουργία.

Λειτουργία	Χειρισμός	Περιγραφή
White	Πίεση 1x	Για λευκά δόντια και λιγότερους λεκέδες.
Clean	Πίεση 2x	Για την αφαίρεση της πλάκας, ιδανική για ευαίσθητα δόντια και ούλα.
Polish	Πίεση 3x	Για γυάλισμα των δοντιών.
Massage	Πίεση 4x	Για απαλό μασάζ των ούλων σας και βελτίωση της υγείας τους.
Study	Πίεση 5x	Ρύθμιση για να συνηθίσετε την οδοντόβουρτσα. Η ένταση της δόνησης σταδιακά αυξάνεται από χαμηλή προς υψηλή κατά τις πρώτες 12 εφαρμογές.

Καθαρισμός

- Μετά από κάθε χρήση, κρατήστε την κεφαλή βούρτσας ¹ κάτω από

- τρεχούμενο νερό και ενεργοποιήστε την οδοντόβουρτσα.
2. Αφαιρέστε τα υπολείμματα οδοντόκρεμας από την κεφαλή βούρτσας και τη λαβή ③ και απενεργοποιήστε την οδοντόβουρτσα.
 3. Τραβήξτε την κεφαλή βούρτσας μακριά από τη λαβή.
 4. Επίσης, καθαρίστε την κεφαλή βούρτσας κρατώντας την κάτω από τρεχούμενο νερό.
 5. Στεγνώστε την κεφαλή βούρτσας και το κομμάτι της κεφαλής. Καθαρίστε τη βάση φόρτισης ή/και τη θήκη φόρτισης με ένα μαλακό, υγρό πανί και στη συνέχεια σκουπίστε τες για να στεγνώσουν.
 6. Αλλάζετε την κεφαλή βούρτσας το αργότερο κάθε 3 μήνες.



Μόλις εξασθενίσει το χρώμα της κεφαλής βούρτσας, αλλάξτε την. Μπορείτε να αγοράσετε νέες κεφαλές βούρτσας στην ιστοσελίδα μας www.silkn.eu.

Αποθήκευση

- Πάντα να αποθηκεύετε την οδοντόβουρτσα σε στεγνό μέρος.
- Χρησιμοποιήστε την αρχική συσκευασία, ένα παρόμοιο κουτί ή τη θήκη φόρτωσης ταξιδιού για αποθήκευση.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η οδοντόβουρτσα δεν φορτίζει.	Η βάση φόρτισης ή η θήκη φόρτισης είναι ελαττωματική.	Δοκιμάστε άλλες πρίζες ή υποδοχές σύνδεσης USB και φορτίστε την οδοντόβουρτσα για τουλάχιστον 16 ώρες.
	Η υποδοχή σύνδεσης USB είναι ελαττωματική.	Δοκιμάστε άλλες πρίζες ή υποδοχές σύνδεσης USB και φορτίστε την οδοντόβουρτσα για τουλάχιστον 16 ώρες.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
	Η βάση φόρτισης ή η θήκη φόρτισης είναι ελαττωματική.	Αντικαταστήστε τη βάση φόρτισης ή τη θήκη φόρτισης εντός της περιόδου εγγύησης.
Η δόνηση δεν είναι ισχυρή κατά τη λειτουργία της οδοντόβουρτσας.	Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει εξαντληθεί.	Φορτίστε την οδοντόβουρτσα για τουλάχιστον 16 ώρες.
Η λειτουργία της οδοντόβουρτσας δεν διαρκεί 2 λεπτά.	Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει εξαντληθεί.	Φορτίστε την οδοντόβουρτσα για τουλάχιστον 16 ώρες και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά στη βάση φόρτισης ή στη θήκη φόρτισης.

GR

Τεχνικές προδιαγραφές

Αριθμός μοντέλου: SG-986

Βάση φόρτισης

Είσοδος: DC 5V

Κατανάλωση ενέργειας: 1,5 W

Κατηγορία προστασίας: II

Κωδικός IP: IPX7

Διαστάσεις: (Μ x Π x Υ): 6,2 x 6,2 x 4,3 cm

Λαβή

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία: 3,7 V, 700 mAh

Διάρκεια λειτουργίας: 42 φορές/πλήρης φόρτιση

Χρονοδιακόπτης: 0,5 δευτερόλεπτο παύση μετά από περίπου 30 δευτερόλεπτα, απενεργοποίηση μετά από 2 λεπτά

Διαστάσεις: (Μ x Π x Υ): 2,6 x 2,7 x 25,4 cm

Προσαρμογέας

Αριθμός μοντέλου:	HNFG050060UE
Είσοδος:	100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2A
Εξοδος:	5,0V --- 600mA
Κατηγορία προστασίας:	II

Θήκη φόρτισης ταξιδιού (Deluxe έκδοση)

Αριθμός μοντέλου:	SG-209
Τάση λειτουργίας:	DC 5V --- 300mA
Βαθμός ισχύος:	1,5W
Διαστάσεις: (Μ x Π x Υ):	22,6 x 6,4 x 3,6 cm

GR

Πληροφορίες εγγύησης

Το προϊόν αυτό καλύπτεται από εγγύηση 2 ετών, σύμφωνα με τις ρυθμίσεις και τους νόμους της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το εύρος της εγγύησης για το προϊόν αυτό περιορίζεται σε τεχνικές ελλείψεις που προκλήθηκαν λόγω λανθασμένων διαδικασιών παραγωγής. Αν επιθυμείτε να ρησιμοποιήσετε το δικαίωμα εγγύησης, φροντίστε να λάβετε τις αντίστοιχες υποδείξεις από την Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Πελατών μας. Ενδέχεται να μπορεί να λύσει το πρόβλημά σας, χωρίς να χρειαστεί να επιστρέψετε το προϊόν στο κατάστημα ή στο Κέντρο Σέρβις. Η Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Πελατών μας είναι πάντα στη διάθεσή σας!

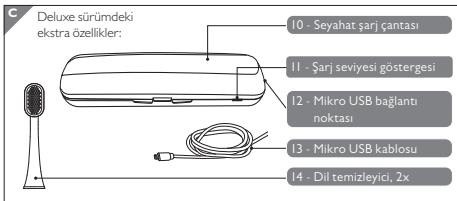
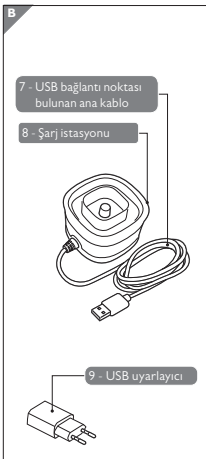
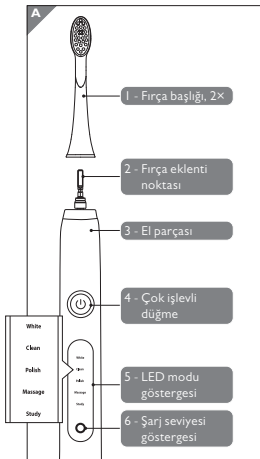
Εξυπηρέτηση πελατών

Περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα Silk'n θα βρείτε στην τοπική σας ιστοσελίδα της Silk'n, στην ηλεκτρονική διεύθυνση: www.silkn.eu. Αν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά ή έχει βλάβη, αν χρειάζεται επισκευή ή εσείς χρειάζεστε τη βοήθειά μας, αποταθείτε στο πλησιέστερο Κέντρο Εξυπηρέτησης Silk'n. Το πλήρες εγχειρίδιο είναι επίσης διαθέσιμο για λήψη σε μορφή PDF από: www.silkn.eu.

Αριθμός εξυπηρέτησης πελατών: +31(0)180-330550

Email: info@silkn.eu

Ambalaj içeriği/cihaz parçaları



*Not: Kutunun içeriği, satın alınan modele bağlı olarak farklılık gösterebilir.

Genel bilgiler

Bu kullanım talimatları, bu SonicSmile (Deluxe) SG-986 ürünü (aşağıda yalnızca "diş fırçası" olarak anılacaktır) içindir. Bu talimatlar, başlatma ve kullanım hakkında önemli bilgiler içerir. Diş fırçasını kullanmadan önce lütfen kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun. Bu, özellikle güvenlik talimatları için geçerlidir. Ayrıca, bu kullanım talimatlarını www.silkn.eu adresinde bulunan web sitemizden PDF biçiminde de talep edebilirsiniz.

Güvenlik

Diş fırçasını yalnızca bu işletim talimatlarında açıklanan şekilde kullanın. Diğer kullanımlar uygunsuzdur ve maddi hasara ya da kişisel yaralanmalara neden olabilir. Diş fırçası, çocuk oyuncakı değildir. Silk'n uygunsuz veya yanlış kullanımdan doğan hasarlar için sorumluluk kabul etmemektedir.

İlk kullanım

İlk kullanım öncesinde diş fırçasının tüm parçalarını "Temizlik" bölümünde açıklanan şekilde temizleyin.

Çalıştırma

Şarj edilebilir pilin şarj edilmesi

1. USB bağlantı noktası bulunan ana kabloyu ⑦, ürünle birlikte verilen USB uyarlayıcıya ⑨ takın.
2. Diş fırçasını şarj istasyonuna ⑧ yerleştirin. Bu aşamada, diş fırçası endüktif olarak şarj edilecektir.
3. Şarj işlemi süresince, şarj seviyesi göstergesi ⑥ kırmızı renkte yanar.
4. Diş fırçası yaklaşık 16 saat sonra tamamen şarj edilmiş olacak ve şarj seviyesi göstergesi sönecektir. Tam şarja ulaşıldıktan sonra, şarj edilebilir pil 3 haftaya kadar kullanılabilir.

Seyahat şarj çantası ile şarj (Deluxe sürüm)

1. El parçasını ③ seyahat şarj çantasına ⑩ yerleştirin. Mikro USB bağlantı noktasını ⑬, çantanın üzerindeki mikro USB bağlantı noktasına ⑫, diğer ucu da USB uyarlayıcıya ⑨ takın. Daha sonra, USB uyarlayıcıyı

bir duvar prizine takın. Bu aşamada, diş fırçası endüktif olarak şarj edilecektir. Şarj işlemini, ayrıca, USB bağlantı noktası olan herhangi bir CE sertifikalı cihaz aracılığıyla gerçekleştirebilirsiniz. Bu durumda, mikro USB bağlantı noktasını, çantanın üzerindeki mikro USB bağlantı noktasına, diğer ucu da cihazın USB bağlantı noktasına takın.

2. Şarj işlemi süresince, diş fırçası ve çanta üzerindeki şarj seviyesi göstergeleri ⑥ ① kırmızı renkte yanar.
3. Diş fırçası yaklaşık 16 saat sonra tamamen şarj edilmiş olacak ve şarj seviyesi göstergeleri sönecektir. Tam şarja ulaşıldıktan sonra, şarj edilebilir pil 3 haftaya kadar kullanılabilir.

Diş fırçasının kullanılması

- Dişlerinizi fırçalarken diş fırçası ve dişlerinize çok fazla basınç uygulamayın.
- Diş fırçasını kullandığınız ilk birkaç seferde diş etlerinizde kanama olabilir. Diş etlerinizin kanaması 14 günü aşarsa lütfen bir diş hekimi ile iletişime geçin.
- Dişlerinizi, küçük, dairesel hareketler kullanarak fırçalayın.
- Dişlerinizin arasındaki boşlukları temizleyin.

Dişlerin fırçalanması

1. El parçasına ③, el parçasının fırça eklenti noktası ② fırça başlığına ① uzanacak şekilde bir fırça başlığı ① takın.
2. 3 saniye içinde çok işlevli düğmeye basarak istenilen modu seçin (bkz. "Modun seçilmesi" bölümü). Diş fırçasını kapatmak için 3 saniyeden fazla bekleyin.
3. Basınç uygulamadan, her biri 30 saniye sürecek şekilde dişlerinizin üst ve alt kısımları ile iç ve dış kısımlarını fırçalayın.



30 saniyelik aralıklar arasında diş fırçası 0,5 saniye boyunca duracak ve 2 dakika sonra otomatik olarak kapatılacaktır.

4. Her kullanım sonrasında, diş fırçasını "Temizlik" bölümünde açıklanan şekilde temizleyin.

Dilinizi dil temizleyici ile fırçalama (Deluxe model)

1. Dil temizleyiciyi ④ islatın ve dilinizi ileri-geri yönde hareketlerle 30 saniye boyunca mikro fırça uçlarıyla fırçalayın. Dilinizin rahat edeceğiniz kadar ilerisini temizleyin.
2. Ağızınızı çalkalayın ve sürtme tarafını 30 saniye süreyle dilinizin üzerinde kullanın.

Modun seçilmesi

LED modu göstergesi ⑤ geçerli modu gösterir.

İşlev	Çalıştırma	Açıklama
White	İtme 1×	Beyaz dişler ve daha az lekelenme için.
Clean	İtme 2×	Plakların giderilmesine yöneliktir, hassas dişler ve diş etleri için idealdir.
Polish	İtme 3×	Dişlerin cilalanması için.
Massage	İtme 4×	Diş etlerinize nazıkçe masaj yapılması ve diş etlerinizin sağlığının iyileştirilmesi içindir.
Study	İtme 5×	Diş fırçasına alışma ayarıdır. Titreşim şiddeti ilk 12 uygulama boyunca hafiften güçlüye doğru kademeli olarak artar. Diş fırçasının uygunsuz şekilde kullanılması hasarlara neden olacaktır.

Temizlik

1. Her kullanım sonrasında, fırça başlığını ① akan su altında tutun ve fırçayı açın.
2. Fırça başlığında ve el parçasındaki ③ kalan tüm kalan diş macununu giderin ve diş fırçasını yeniden kapatın.
3. Fırça başlığını el parçasından çekerek çıkarın.
4. Fırça başlığını da akan su altında tutarak temizleyin.
5. Fırça başlığı ve el parçasını kurutun. Şarj istasyonunu ve/veya şarj çantasını yumuşak, nemli bir bez kullanarak temizleyin ve silerek kurulayın.
6. Fırça başlığını en geç 3 ayda bir değiştirin.



Fırça başlığının renginde solma oluşmaya başlar başlamaz, başlığı değiştirin. Yeni fırça başlıklarını www.silkn.eu adresindeki web sitemizden satın alabilirsiniz.

Saklama

- Diş fırçasını her zaman için kuru bir alanda saklayın.
- Saklamak için orijinal kutuyu, benzer bir kutuyu ya da seyahat taşıma çantasını kullanın.

Sorun giderme

TR

Sorun	Olası neden	Çözüm
Diş fırçası şarj olmuyor.	Şarj istasyonu veya şarj çantası hasarlıdır.	Başka prizler ya da USB konnektör uçlarını kullanmayı deneyin ve diş fırçasını en az 16 saat boyunca şarj edin.
	USB konnektörü ucu hasarlıdır.	Başka prizler ya da USB konnektör uçlarını kullanmayı deneyin ve diş fırçasını en az 16 saat boyunca şarj edin.
	Şarj istasyonu veya şarj çantası hasarlıdır.	Şarj istasyonu veya şarj çantasını garanti süresi sona ermeden değiştirin.
Diş fırçası yalnızca az miktarda titreşimle çalışıyor.	Şarj edilebilir pil bitmiştir.	Diş fırçasını en az 16 saat boyunca şarj edin.
Diş fırçası 2 dakika boyunca çalışmıyor.	Şarj edilebilir pil bitmiştir.	Diş fırçasını en az 16 saat boyunca şarj edin ve diş fırçasının şarj istasyonu ya da şarj çantası üzerine doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.

Teknik veriler

Model numarası: SG-986

Şarj istasyonu

Giriş: DC 5V
Güç tüketimi: 1,5 W
Koruma sınıfı: II
IP kodu: IPX7
Ebat (U × G × Y): 6,2 × 6,2 × 4,3 cm

TR

El parçası

Şarj edilebilir pil: 3,7 V, 700 mAh
Çalışma süresi: 42 defa/tam şarj
Zamanlayıcı: Yaklaşık 30 saniye sonra 0,5 saniyelik duraklama, 2 dakika sonra durdurma
Ebat (U × G × Y): 2,6 × 2,7 × 25,4 cm

Adaptör

Model numarası: HNFG050060UE
Giriş: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2A
Çıkış: 5,0V = 600mA
Protection class: II

Seyahat şarj çantası (Deluxe sürüm)

Model numarası: SG-209
Çalışma gerilimi: DC 5V = 300mA
Güç derecelendirmesi: 1,5W
Ebat (U × G × Y): 22,6 × 6,4 × 3,6 cm

Garanti bilgileri

Avrupa düzenlemeleri ve yasaları kapsamında bu ürün 2 yıllık bir garantiye sahiptir. Bu ürünün garanti kapsamı, üretim hatalarından kaynaklanan teknik kusurlar ile sınırlıdır. Garanti hakkınız çerçevesinde,

teknik servisimizin talimatlarından faydalanın. Belki sorunu, ürünü mağazaya veya teknik servis merkezine geri göndermek zorunda kalmadan çözebilirsiniz. Teknik servisimiz size her zaman yardıma hazırdır!

Müşteri Hizmetleri

Silk'n ürünleri hakkında daha fazla bilgi için yerel Silk'n web sitesini ziyaret edin: www.silkn.eu. Cihaz hasar görmüş veya arızalıysa, onarım gerektiriyorsa veya yardımımıza ihtiyacınız varsa, en yakın Silk'n Teknik Servis Merkezi ile iletişime geçin. Kılavuzun tamamı, ayrıca PDF olarak şu adresten indirilebilir: www.silkn.eu.

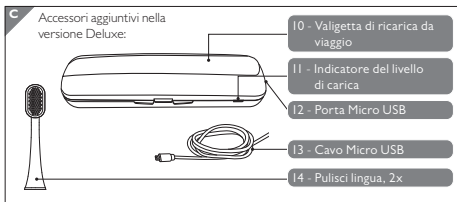
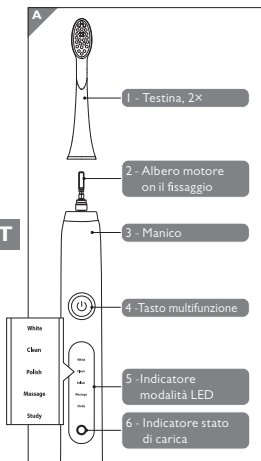
Servis numarası: +31(0)180-330550

E-posta: info@silkn.eu

TR

Dotazione/ parti dell'apparecchio

IT



*Nota: Il contenuto della scatola può variare a seconda del modello acquistato.

Informazioni generali

Le presenti istruzioni per l'uso appartengono al presente SonicSmile (Deluxe) SG-986 (di seguito chiamato solo "spazzolino"). Contengono informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo. Prima di mettere in funzione lo spazzolino leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le avvertenze di sicurezza. In caso di cessione dello spazzolino a terzi, consegnare anche le istruzioni per l'uso. Le presenti istruzioni per l'uso possono essere richieste anche in formato PDF nella nostra homepage al sito www.silkn.eu.

Sicurezza

Utilizzare lo spazzolino esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni utilizzo diverso è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e causare danni a cose o alle persone. Lo spazzolino non è un giocattolo per bambini. Silk'n non si assume nessuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

IT

Prima messa in funzione

Prima del primo utilizzo, lavare tutti i pezzi dello spazzolino come descritto al capitolo "Pulizia".

Utilizzo

Caricare la batteria ricaricabile

1. Inserire il cavo principale con la porta USB ⑦ nell'adattatore USB ⑨ incluso.
2. Posizionare lo spazzolino sulla stazione di ricarica ⑧. Lo spazzolino viene ora caricato induttivamente.
3. L'indicatore stato di carica ⑥ si illumina in rosso durante il processo di ricarica.
4. Dopo circa 16 ore, lo spazzolino è completamente carico e l'indicatore stato di carica si spegne. La batteria ricaricabile dura fino a 3 settimane dopo una ricarica completa.

Ricarica con la valigetta di ricarica da viaggio (versione Deluxe)

1. Inserire l'impugnatura ③ nella valigetta di ricarica da viaggio ⑩. Inserire il cavo micro USB ⑬ nella porta micro USB ⑫ della valigetta, e inserire l'altra estremità nell'adattatore USB ⑨. Inserire quindi l'adattatore USB in una presa a muro. Lo spazzolino viene ora caricato induttivamente. La ricarica può anche essere effettuata mediante un dispositivo certificato CE con una porta USB. In questo caso, inserire il cavo micro USB nella porta micro USB della valigetta, e inserire l'altra estremità nella porta USB del dispositivo.
2. Durante il processo di ricarica, gli indicatori del livello di carica ⑥ ① sullo spazzolino da denti e sulla valigetta si illuminano in rosso.
3. Dopo circa 16 ore, lo spazzolino da denti è completamente carico, e gli indicatori del livello di carica si disattivano. La batteria ricaricabile dura fino a 3 settimane dopo una ricarica completa.

IT

Utilizzare lo spazzolino

- Durante l'uso dello spazzolino non applicare troppa pressione sullo spazzolino e sui denti.
- Durante i primi utilizzi le gengive potrebbero sanguinare. Se le gengive sanguinano per più di 14 giorni, consultare un dentista.
- Pulire i denti compiendo piccoli movimenti rotatori.
- Pulire fino agli interstizi dentali.

Spazzolare i denti

1. Inserire una testina ① sul manico ③, in modo che l'albero motore con il fissaggio ② del manico si blocchi nella testina.
2. Selezionare la modalità desiderata premendo il tasto multifunzione entro 3 secondi (vedi capitolo "Selezionare la modalità"). Attendere circa 3 secondi per spegnere lo spazzolino.
3. Pulire il lato superiore e inferiore dei denti, così come la superficie interna ed esterna, senza applicare pressione, impiegando per ogni zona 30 secondi.



Lo spazzolino si ferma ogni 30 sec. per 0,5 sec., e si spegne automaticamente dopo 2 minuti.

4. Dopo ogni utilizzo pulire lo spazzolino come descritto nel capitolo "Pulizia".

Pulizia della lingua con il puliscilingua (Versione Deluxe)

1. Inumidire il puliscilingua ④ e pulire la lingua con il lato a microsetole compiendo un movimento avanti e indietro per 30 secondi. Andare in profondità fino a quando è confortevole.
2. Sciacquarsi la bocca e utilizzare il lato che raschia sulla lingua per 30 secondi.

Selezionare la modalità

L'indicatore modalità LED ⑤ indica la modalità attiva.

Funzione	Utilizzo	Descrizione
White	Se si preme 1 volta	Per denti più bianchi e minori scolorimenti.
Clean	Se si preme 2 volte	Per rimuovere la placca, particolarmente adatto per denti e gengive sensibili.
Polish	Se si preme 3 volte	Per lucidare i denti.
Massage	Se si preme 4 volte	Per un leggero massaggio gengivale e per migliorare la salute delle gengive.
Study	Se si preme 5 volte	Impostazione per abituarsi allo spazzolino. La vibrazione viene gradualmente aumentata nei primi 12 utilizzi, da un livello più basso a uno più forte.

IT

Pulizia

1. Tenere la testina ① dopo ogni utilizzo sotto l'acqua corrente e accendere lo spazzolino.
2. Rimuovere tutti i residui di dentifricio dalla testina e dal manico ③ e spegnere nuovamente lo spazzolino.
3. Rimuovere la testina dal manico.
4. Pulire anche la testina sotto l'acqua corrente.
5. Asciugare la testina e il manico. Pulire la base di ricarica e/o la

valigetta di ricarica con un panno morbido inumidito quindi asciugarla con un panno asciutto.

6. Sostituire la testina ogni 3 mesi.



Una volta che il colore della testina scolorisce, sostituirla. È possibile acquistare nuove testine sul nostro sito web all'indirizzo www.silkn.eu.

Conservazione

- Conservare lo spazzolino sempre in un luogo asciutto.
- Custodire il prodotto nell'imballaggio originale, in una scatola simile o nella valigetta di ricarica da viaggio.

IT

Ricerca anomalie

Problema	Possibili cause	Risoluzione problema
Lo spazzolino non si carica.	La stazione di ricarica o della valigetta di ricarica è difettosa.	Provare un'altra presa di corrente rispetto al connettore USB e lasciare caricare lo spazzolino per almeno 16 ore.
Lo spazzolino non si carica.	Il connettore USB è rotto.	Provare un'altra presa di corrente rispetto al connettore USB e lasciare caricare lo spazzolino per almeno 16 ore.
	La stazione di ricarica o della valigetta di ricarica è difettosa.	Sostituzione della stazione di ricarica o della valigetta di ricarica entro il periodo di garanzia.
Lo spazzolino funziona solo con basse vibrazioni.	La batteria ricaricabile è scarica.	Caricare lo spazzolino per almeno 16 ore.

Problema	Possibili cause	Risoluzione problema
Lo spazzolino funziona meno di 2 minuti.	La batteria ricaricabile è scarica.	Caricare lo spazzolino per almeno 16 ore e assicurarsi che sia correttamente posizionato sulla stazione di ricarica o nella valigetta di ricarica.

Dati tecnici

Modello: SG-986

Stazione di ricarica

Ingresso: DC 5V
 Assorbimento potenza: 1,5 W
 Classe di protezione: II
 Grado di protezione: IPX7
 Dimensioni (LU × LA × AL): 6,2 × 6,2 × 4,3 cm

Manico

Batteria ricaricabile: 3,7 V, 700 mAh
 Durata funzionamento: 42 volte/carica completa
 Timer: 0,5 secondi di interruzione dopo ca. 30 secondi, spegnimento dopo 2 minuti
 Dimensioni (LU × LA × AL): 2,6 × 2,7 × 25,4 cm

Adattatore

Numero del modello: HNFG050060UE
 Ingresso: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A
 Uscita: 5,0 V \equiv 600mA
 Classe di protezione: II

Valigetta di ricarica da viaggio (versione Deluxe)

Modello: SG-209
 Tensione di funzionamento: DC 5 V \equiv 300 mA

Potenza: 1,5 W
Dimensioni (LU × LA × AL): 22,6 × 6,4 × 3,6 cm

Garanzia

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni secondo le normative e le leggi europee. L'estensione di garanzia su questo prodotto è limitata ai difetti tecnici causati da processi di produzione difettosi. Nel caso in cui volesse avvalersi della garanzia, La invitiamo a contattare il nostro Servizio di assistenza clienti per le istruzioni del caso. Il personale addetto potrebbe essere in grado di risolvere il problema senza necessità di restituire il prodotto al negozio o di inviarlo al centro di assistenza. Il nostro Servizio di assistenza clienti sarà sempre lieto di aiutarLa!

IT

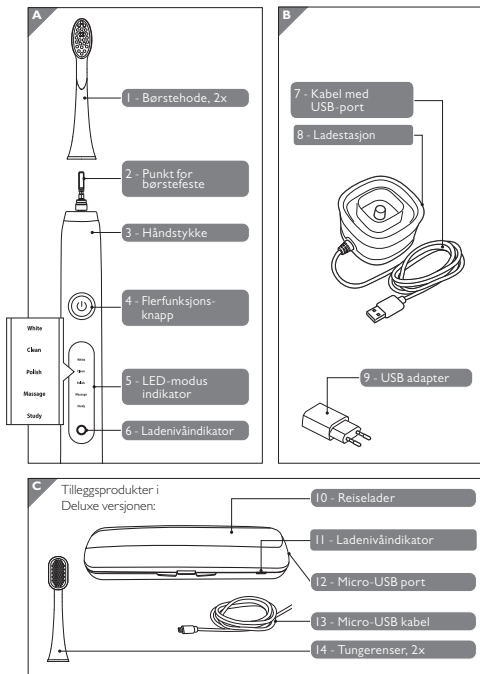
Servizio di assistenza clienti

Per maggiori informazioni sui prodotti Silk'n, visitare il sito Silk'n: www.silkn.eu. Se il dispositivo è danneggiato, difettoso, deve essere riparato, oppure se Lei ha bisogno della nostra assistenza, La invitiamo a contattare il centro assistenza clienti Silk'n più vicino. Il manuale completo è disponibile anche in formato PDF sul sito: www.silkn.eu.

Numero del servizio: +31(0)180-330550

E-mail: servizioclientiit@silkn.eu

Pakkeinnhold/enhetens deler



NO

*Merk: Innholdet i boksen kan variere utifra hvilken modell som er kjøpt inn.

Generell informasjon

Denne bruksanvisningen følger med SonicSmile (Deluxe) SG-986 (herved henvist til bare som "tannbørste"). Den inneholder viktig informasjon om oppstart og håndtering. Vennligst les nøye igjennom bruksanvisningen før du bruker tannbørsten. Dette gjelder spesielt for sikkerhetsinstruksene. Dersom bruksanvisningen ikke følges kan det medføre alvorlig personlig skade eller skade på tannbørsten. Du kan også be om bruksanvisningen i PDF-format på vår hjemmeside som befinner seg på www.silkn.eu.

Sikkerhet

Bruk tannbørsten kun som beskrevet i denne bruksanvisningen. Enhver annen bruk vil anses som upassende og kan forårsake materiell- eller personlig skade. Tannbørsten er ikke en barneleke. Silk'n er ikke ansvarlige for skader forårsaket av upassende eller feilaktig bruk.

NO

Førstegangs bruk

Rens alle tannbørstedelene før førstegangs bruk ifølge instruksene i kapittelet "Rengjøring".

Bruk

Lading av det oppladbare batteriet

1. Sett kabelen med USB-port ⑦ inn i den inkluderte USB-adapteren ⑨.
2. Plasser tannbørsten i ladestasjonen ⑧. Tannbørsten vil nå lades induktivt.
3. Ladenivåindikatoren ⑥ lyser rødt under ladeprosessen.
4. Tannbørsten er fulladet etter omtrent 16 timer når ladenivåindikatoren slukkes. I fulladet tilstand vil det oppladbare batteriet vare i opptil 3 uker.

Lading med reiselader (Deluxe versjonen)

1. Plasser håndstykket ③ i reiseladeren ⑩. Sett micro-USB-kabelen ⑬ inn i reiseladerens micro-USB-port ⑫ og fest den andre enden i USB-adapteren ⑨. Plugg deretter USB-adapteren inn i en stikkontakt. Tannbørsten vil nå lades induktivt. Du kan også lade tannbørsten gjennom USB-porten til ethvert CE-merket apparat. I så tilfelle,

sett micro-USB-kabelen inn i reiseladerens micro-USB-port og plugg den andre enden inn i apparatets USB-port.

- Ladenivåindikatorene ⑥ ① på både tannbørsten og reiseladeren vil lyse rødt under ladeprosessen.
- Tannbørsten er fulladet etter omtrent 16 timer når ladenivåindikatorene slukkes. I fulladet tilstand vil det oppladbare batteriet vare i opptil 3 uker.

Bruk av tannbørsten

- Ikke anvend for sterkt trykk på tannbørsten og tennene dine når du pusser.
- Du kan oppleve blødning fra tannkjøttet de første gangene du bruker tannbørsten. Dersom tannkjøttet ditt blør i mer enn 14 dager, vennligst oppsøk en tannlege.
- Beveg tannbørsten i små, sirkulære bevegelser når du pusser tennene.
- Rens opp mot mellomrommene i tennene dine.

NO

Pussing av tenner

- Fest børstehodet ① til håndstykket ③ slik at børstefestepunktet ② strekker seg inn i børstehodet.
- Velg ønsket innstilling ved å trykke på flerfunksjons-knappen innen 3 sekunder (se kapittelet "Valg av innstilling"). Vent i mer enn 3 sekunder for å skru tannbørsten av.
- Børst de øvre og nedre delene av tennene dine samt innsiden og utsiden av tennene i 30 sekunder hver, uten å påføre trykk.



Tannbørsten vil stoppe i 0.5 sekunder etter hver 30-sekunders intervall og vil automatisk slå seg av etter 2 minutter.

- Rens tannbørsten som beskrevet i kapittelet "Rens" etter hvert enkelt bruk.

Børste tungen din med tungerengjørerenheten (Deluxe-versjon)

1. Påfør vann på tungerengjørerenheten **14** og børst tunga med mikrobørstesiden i en frem- og tilbakebevegelse i 30 sekunder. Rengjør så langt bak som det er komfortabelt.
2. Skyll munnen og bruk skrapesiden på tungen i 30 sekunder.

Velg innstillinger

LED-modus indikatoren **5** viser gjeldende modus.

Funksjon	Bruk	Beskrivelse
White	Trykk 1×	For hvitere tenner og mindre misfarging.
Clean	Trykk 2×	For å fjerne plakk, utmerket for sensitive tenner og tannkjøtt.
Polish	Trykk 3×	For polering av tenner.
Massage	Trykk 4×	For skånsom massasje av tannkjøttet og forbedring av tannkjøttets helse.
Study	Trykk 5×	Innstilling for å bli vant til tannbørsten. Vibrasjonsintensiteten øker gradvis fra svak til sterk i løpet av de 12 første anvendelsene.

NO

Rengjøring

1. Etter hvert enkelt bruk, hold børstehodet **1** under rennende vann og skru tannbørsten på.
2. Fjern all gjenværende tannpasta fra børstehodet og håndstykket **3** og skru tannbørsten av.
3. Dra børstehodet fra håndstykket.
4. Rengjør børstehodet ved å holde det under rennende vann.
5. Tørk børstehodet og hodestykket. Rens ladestasjonen og/eller eiseladeren med en fuktig, myk klut og tørk over med en tørr klut.
6. Bytt ut børstehodet minst hver tredje måned.



Bytt ut børstehodet så snart det begynner å blekne.
Du kan kjøpe nye børstehoder på vår hjemmeside
www.silkn.eu.

Lagring

- Tannbørsten må alltid lagres på et tørt sted.
- Bruk den opprinnelige innpakningen, en liknende boks eller reiseladningsetuiet for lagring.

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Løsning
Tannbørsten vil ikke lade.	Ladestasjonen eller reiseladeren er defekt.	Forsøkå lade med en annen stikkontakt eller USB-kontakt og lad i minst 16 timer.
	USB-kontakten er defekt.	Forsøkå lade med en annen stikkontakt eller USB-kontakt og lad i minst 16 timer.
	Ladestasjonen eller reiseladeren er defekt.	Erstatt ladestasjonen eller reiseladeren innen garantiperioden.
Tannbørsten gir kun fra seg en svak vibrering.	Det oppladbare batteriet er defekt.	Lad tannbørsten i minst 16 timer.
Tannbørsten pusser ikke i opptil 2 minutter.	Det oppladbare batteriet er defekt.	Lad tannbørsten i minst 16 timer og sørg for at tannbørsten er riktig plassert på ladestasjonen eller i reiseladeren.

NO

Teknisk informasjon

Modellnummer: SG-986

Ladestasjon

Inngangseffekt: DC 5V

Strømforbruk: 1,5W

Beskyttelsesklasse: II

IP-kode: IPX7

Dimensjoner (L × W × H): 6,2 × 6,2 × 4,3 cm

Håndstykke

Oppladbart batteri: 3,7V, 700 mAh

Brukstid: 42 ganger/full ladning

Tidsbryter: 0.5 sekunders pause etter ca. 30 sekunder, deaktivasjon etter 2 minutter

Dimensjoner (L × W × H): 2,6 × 2,7 × 25,4 cm

Adapter

Modellnummer: HNFG050060UE

Inngangseffekt: 100–240V~, 50/60 Hz, 0,2A

Utgangseffekt: 5,0V = 600mA

Beskyttelsesklasse: II

Reiselader (Deluxe versjon)

Modellnummer: SG-209

Arbeidsspenning: DC 5V = 300mA

Strømmåling: 1,5W

Dimensjoner (L × W × H): 22,6 × 6,4 × 3,6 cm

NO

Garantiinformasjon

Dette produktet omfattes av 2 års garanti i henhold til de europeiske lovene og forskriftene. Garantien på dette produktet begrenser seg til tekniske mangler som er forårsaket av feil i produksjonsprosessene. Hvis du vil gjøre garantikrav gjeldende, må du passe på å innhente anvisninger fra vår kundeservice. Kanskje de kan løse problemet ditt uten at du må sende inn produktet til butikken eller vårt servicesenter. Vår kundeservice vil alltid gjerne hjelpe deg!

Kundeservice

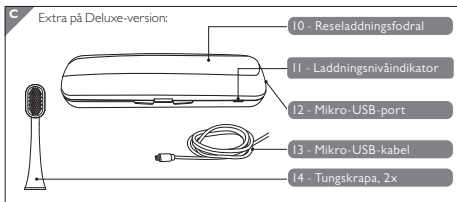
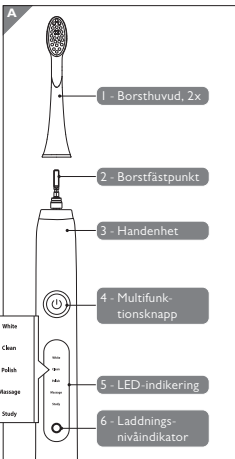
Ytterligere informasjon om produktene fra Silk'n finner du på din regionale Silk'n-nettside under: www.silkn.eu. Dersom apparatet er skadet eller defekt, det er nødvendig med en reparasjon eller du trenger vår hjelp, skal du henvende deg til det nærmeste Silk'n-servicesenteret. Den fullstendige håndboken er også tilgjengelig i PDF-format på: www.silkn.eu.

Servicenummer: +31(0)180-330550

E-post: info@silkn.eu

NO

Förpackningens innehåll/apparatens delar



*Observera: Innehållet i kartongen kan variera beroende på vilken modell du har köpt.

Allmän information

Denna bruksanvisning tillhör SonicSmile (Deluxe) SG-986 (kallas nedan endast "tandborsten"). Den innehåller viktig information om hur man startar och hanterar den. Innan du använder tandborsten ska du läsa igenom bruksanvisningen noga. Detta gäller särskilt säkerhetsinstruktionerna. Du kan även hämta bruksanvisningen i pdf-format på vår webbplats på www.silkn.eu.

Säkerhet

Använd endast tandborsten på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. Annan användning anses vara felaktig och kan leda till saksador eller till och med till personskador. Tandborsten är ingen leksak. Silk'n påtar sig inget ansvar för skada som orsakats genom felaktig eller inkorrekt användning.

Första användningen

Rengör alla delar av tandborsten före första användningen såsom beskrivs i kapitlet "Rengöring".

Användning

Ladda det laddningsbara batteriet

1. Sätt i sladden med USB-porten ⑦ i den medföljande USB-adaptorn ⑨.
2. Placera tandborsten på laddningsstationen ⑧. Tandborsten laddas nu induktivt.
3. Laddningsnivåindikatorn ⑥ lyser rött under laddningen.
4. Tandborsten är fulladdad efter ungefär 16 timmar och laddningsnivåindikatorn har slocknat. När det laddningsbara batteriet är fulladdat håller det i upp till tre veckor.

Ladda med reseladdningsfodralet (Deluxe-versionen)

1. Placera handenheten ③ i reseladdningsfodralet ⑩. Sätt i mikro-USB-kabeln ⑬ i mikro-USB-porten ⑫ på fodralet och den andra änden i USB-adaptorn ⑨. Anslut sedan USB-adaptorn till ett

vägguttag. Tandborsten laddas nu induktivt. Du kan även ladda via en valfri CE-märkt enhet med USB-port. Sätt då i mikro-USB-kabeln i mikro-USB-porten på fodralet och den andra änden i USB-porten på enheten.

2. Laddningsnivåindikatorerna ⑥ ⑪ på tandborsten och fodralet lyser rött under laddningen.
3. Tandborsten är fulladdad efter ungefär 16 timmar och laddningsnivåindikatorerna har slocknat. När det laddningsbara batteriet är fulladdat håller det i upp till tre veckor.

Så här använder du tandborsten

- Tryck inte tandborsten för hårt mot tänderna när du borstar dem.
- Det kan hända att tandköttet blöder de första gångerna du använder tandborsten. Om tandköttet blöder i mer än 14 dagar bör du rådfråga en tandläkare.
- Borsta tänderna i små cirkulära rörelser.
- Rengör mellanrummen mellan tänderna.

Borsta tänderna

1. Fäst borsthuvudet ① på handenhetsen ③ så att borstfästpunkten ② på handenhetsen går in i borsthuvudet.
2. Välj önskat läge genom att trycka på multifunktionsknappen inom tre sekunder (se kapitlet "Välj läge"). Vänta i mer än 3 sekunder för att stänga av tandborsten.
3. Borsta tänderna i över- och underkäken samt insidan och utsidan av tänderna i 30 sekunder vardera utan att trycka.



Efter varje 30 sekundersintervall stannar tandborsten i 0,5 sekunder och den stängs av automatiskt efter 2 minuter.

4. Rengör tandborsten efter varje användning såsom beskrivs i kapitlet "Rengöring".

Borsta tungan med tungrengöraren (Deluxe-version)

1. Blöt ned tungrengöraren ④ och borsta tungan med den sida som har mikrofiberborsten, fram och tillbaka i 30 sekunder. Rengör så långt bak som du är bekväm med.
2. Skölj munnen och använd skrapsidan på tungan i 30 sekunder.

Välj läge

LED-indikatorn ⑤ visar det aktuella läget.

Funktion	Användning	Beskrivning
White	Tryck 1×	För vita tänder och mindre missfärgningar.
Clean	Tryck 2×	För att ta bort plack, perfekt för änsliga tänder och tandkött.
Polish	Tryck 3×	För att polera tänderna.
Massage	Tryck 4×	För att försiktigt massera tandköttet och förbättra tandköttets hälsa.
Study	Tryck 5×	Inställning för att lära känna tandborsten. Vibrationens intensitet ökas gradvis från svag till stark under de första 12 appliceringarna.

SV

Rengöring

1. Håll borsthuvudet ① under rinnande vatten efter varje användning och starta tandborsten.
2. Ta bort alla tandkrämsrester från borsthuvudet och handenheten ③ och stäng av tandborsten igen.
3. Dra loss borsthuvudet från handenheten.
4. Rengör även borsthuvudet genom att hålla det under rinnande vatten.
5. Torka borsthuvudet och handenheten. Rengör laddningsstationen och/eller laddningsfodralet med en mjuk, fuktig trasa och torka den torr.
6. Byt ut borsthuvudet minst var tredje månad.



Byt ut borsthuvudet så snart färgen försvinner.
Du kan köpa nya borsthuvuden på vår webbplats på www.silkn.eu.

Förvaring

- Förvara alltid tandborsten på en torr plats.
- Använd originalförpackningen, en liknande kartong eller reseladdningsfodralet för förvaring.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Solution
Tandborsten laddas inte.	Laddningsstationen eller laddningsfodralet är defekt.	Prova andra uttag eller USB-kontakter och ladda tandborsten i minst 16 timmar.
	USB-kontakten är defekt.	Prova andra uttag eller USB-kontakter och ladda tandborsten i minst 16 timmar.
	Laddningsstationen eller laddningsfodralet är defekt.	Byt ut laddningsstationen eller laddningsfodralet under garantiperioden.
Tandborsten kör endast med lite vibration.	Det laddningsbara batteriet är förbrukat.	Ladda tandborsten i minst 16 timmar.
Tandborsten kör inte i 2 minuter.	Det laddningsbara batteriet är förbrukat.	Ladda tandborsten i minst 16 timmar och se till att tandborsten sitter rätt på laddningsstationen eller i laddningsfodralet.

Tekniska data

Modellnummer: SG-986

Laddningsstation

Ineffekt: DC 5V

Strömförbrukning: 1,5W

Kapslingsklass: II

IP-kod: IPX7

Mått (L × W × H): 6,2 × 6,2 × 4,3 cm

Handenhet

Laddningsbart batteri: 3,7V, 700 mAh

Användningstid: 42 gånger/full laddning

Timer: 0,5 sekunders paus efter ca 30 sekunder, avstängning efter 2 minuter

Mått (L × W × H): 2,6 × 2,7 × 25,4 cm

SV

Adapter

Modellnummer: HNFG050060UE

Ineffekt: 100–240V~, 50/60 Hz, 0,2A

Uteffekt: 5,0V === 600mA

Kapslingsklass: II

Reseladdningsfodral (Deluxe-versionen)

Modellnummer: SG-209

Driftspänning: DC 5V === 300mA

Märkeffekt: 1,5W

Mått (L × W × H): 22,6 × 6,4 × 3,6 cm

Garantiinformation

Den här produkten täcks av en tvåårig garanti enligt europeiska lagar och bestämmelser. Produktgarantins omfattning begränsar sig till tekniska fel, som orsakats av fel i produktionsprocessen. Om du gör anspråk på garanti, bör du begära anvisningar från vår kundtjänst. Den kan kanske lösa problemet utan att produkten behöver skickas till affären eller vårt servicecenter. Vår kundtjänst hjälper dig gärna!

Kundtjänst

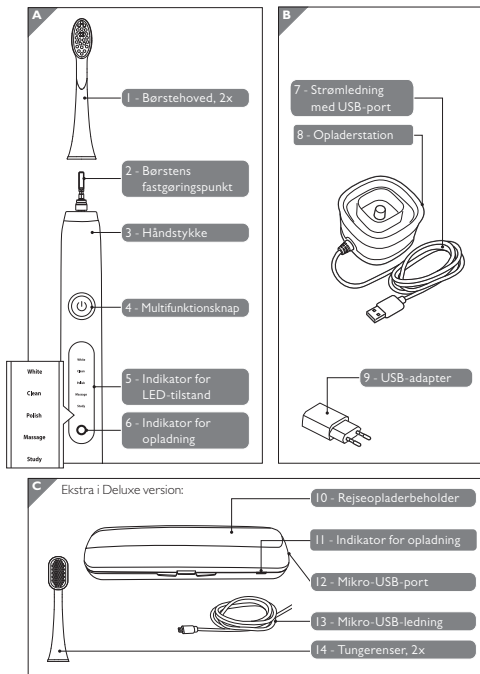
Mer information om produkterna från Silk'n hittar du på den regionala Silk'n-webbplatsen: www.silkn.eu. Om apparaten är skadad eller defekt, om den kräver reparation eller du behöver vår hjälp, är du välkommen att kontakta närmaste Silk'n-servicecenter. Den kompletta bruksanvisningen kan även laddas ned i pdf-format från: www.silkn.eu.

SV

Servicenummer: +31(0)180-330550

E-post: info@silkn.eu

Pakkens indhold/enhedens dele



DA

*Bemærk: Æskens indhold kan variere alt efter den købte model.

Generelle informationer

Denne brugsanvisning følger med SonicSmile (Deluxe) SG-986 (herefter kun kaldet "tandbøsten"). Den indeholder vigtige informationer om opstart og håndtering. Læs omhyggeligt hele brugsanvisningen, før tandbøsten tages i brug. Det gælder især for sikkerhedsinstruktionerne. Du kan også finde brugsanvisningen i PDF-format via vores websted: www.silkn.eu.

Sikkerhed

Brug kun tandbørsten som beskrevet i brugsanvisningen. Al anden brug er forkert og kan medføre materiel skade eller personlig kvæstelse. Tandbørsten er ikke legetøj for børn. Silk'n accepterer intet ansvar for fejlagtig eller forkert brug.

Førstegangsbrug

Rengør alle tandbørstens dele før brug første gang, som beskrevet i kapitlet "Rengøring".

DA

Betjening

Sådan oplades det genopladelige batteri

1. Sæt netledningen med USB-porten ⑦ ind i den medfølgende USB-adapter ⑨.
2. Sæt tandbørsten på opladerstationen ⑧. Nu oplades tandbørsten via induktion.
3. Opladningsindikatoren ⑥ lyser rødt, mens den oplades.
4. Tandbørsten er helt opladet efter ca. 16 timer, når opladerindikatoren slukkes. Når det er helt opladet, kan det genopladelige batteri holde i op til 3 uger.

Opladning med rejseopladeren (Deluxe version)

1. Sæt håndstykket ③ i rejseopladerholderen ⑩. Tilslut mikro-USB-ledningen ⑬ i mikro-USB-porten ⑫ på holderen og den anden ende i USB-adapteren ⑨. Tilslut dernæst USB-adapteren til vægstykket. Nu oplades tandbørsten via induktion. Du kan også

oplade via enhver CE-certificeret enhed med en USB-port. Tilslut i så fald mikro-USB-ledningen i mikro-USB-porten på holderen og den anden ende i USB-porten på enheden.

2. Indikatorerne for opladning ⑥ ① på tandbørsten og holderen lyser rødt, mens den oplades.”
3. Tandbørsten er helt opladet efter ca. 16 timer, når opladerindikatoren slukkes. Når det er helt opladet, kan det genopladelige batteri holde i op til 3 uger.

Sådan bruges tandbørsten

- Tryk ikke for hårdt på tandbørsten og dine tænder, mens du børster dem.
- Gummerne kan komme til at bløde de første par gange, du bruger tandbørsten. Bløder dine gummer i mere end 14 dage, skal du konsultere en tandlæge.
- Børst tænder med små cirkelbevægelser.
- Rengør op til mellemrummene mellem tænderne.

DA

Sådan børstes tænderne

1. Sæt et børstehoved ① på håndstykket, ③ så børstens fastgøringspunkt ② på håndstykket stikker ind i børstehovedet.
2. Vælg den ønskede tilstand ved at trykke på multifunktionsknappen inden for 3 sekunder. (se kapitlet “Valg af tilstand”) Vent i mere end 3 sekunder for at slukke tandbørsten.
3. Børst dine tænder øverst og nederst samt tændernes yder- og inderside hver gang i 30 sekunder uden at trykke.



Efter hvert interval på 30 sekunder, stopper tandbørste i 0,5 sekunder, og den slukker automatisk efter 2 minutter.

4. Hver gang efter brug rengøres tandbørsten som beskrevet i kapitlet “Rengøring”.

Børstning af tungen med tungereenserer (Deluxe-version)

1. Gør tungereenserer **14** våd og børst tungen med mikrobørstesiden i 30 sekunder med en frem- og tilbagegående bevægelse. Rens så langt tilbage som det føles behageligt.
2. Skyl munden og brug skrubesiden på tungen i 30 sekunder.

Valg af tilstand

Indikatoren for LED-tilstand **5** viser den aktuelle tilstand.

Funktion	Betjening	Beskrivelse
White	Skub 1×	Til hvide tænder og mindre misfarvning.
Clean	Skub 2×	Til at fjerne plak, perfekt til følsomme tænder og gummer.
Polish	Skub 3×	Til at polere tænderne.
Massage	Skub 4×	Til blid massage af gummerne og sundere gummer.
Study	Skub 5×	Indstilling til at vænne sig til tandbørsten. Vibrationerne bliver gradvist mere intense. Øges fra svage til stærke i løbet af de første 12 anvendelser.

DA

Rengøring

1. Hver gang efter brug holdes børstehovedet **1** under rindende vand, og tandbørsten tændes.
2. Fjern al resterende tandpasta fra børstehovedet og håndstykket **3** og sluk igen for tandbørsten.
3. Træk børstehovedet af håndstykket.
4. Rengør også børstehovedet ved at holde det under rindende vand.
5. Tør børstehovedet og hovedstykket. Rens opladerbasen og/eller opladerholderen med en blød fugtig klud og tør den helt med en tør klud.
6. Børstehovedet skal udskiftes ikke senere end hver 3. måned.



Udskift det, så snart børstehovedets farve begynder at falme. Du kan købe nye børstehoveder via vores websted: www.silkn.eu.

Opbevaring

- Opbevar altid tandbørsten på et tørt område.
- Brug den originale emballage, en lignende æske eller rejseopladerholderen til opbevaring.

Fejlfinding

Problem	Mulige årsager	Solution
Tandbørsten oplader ikke.	Opladerstationen eller opladerholderen er defekt.	Prøv andre stil eller USB-stik og oplad tandbørsten der i mindst 16 timer.
	USB-stikket er defekt.	Prøv andre stil eller USB-stik og oplad tandbørsten der i mindst 16 timer.
	Opladerstationen eller opladerholderen er defekt.	Udskift opladerstationen eller opladerholderen inden for garantiperioden.
Tandbørsten vibrerer kun meget lidt.	Det genopladelige batteri mangler strøm.	Oplad tandbørsten i mindst 16 timer.
Tandbørsten virker ikke i 2 minutter.	Det genopladelige batteri mangler strøm.	Oplad tandbørsten i mindst 16 timer og kontroller, at tandbørsten er korrekt laceret i opladerstationen eller i opladerholderen.

Tekniske data

Model nr.: SG-986

Opladerstation

Indgangseffekt: DC 5V

DA

Strømforbrug:	1,5 W
Beskyttelsesklasse:	II
IP-kode:	IPX7
Mål (L x W x H):	6,2 x 6,2 x 4,3 cm

Håndstykke

Genopladeligt batteri:	3,7 V, 700 mAh
Driftstid:	42 gange/fuld opladning
Timer:	0,5 sekund pause efter ca. 30 sekunder, deaktivering efter 2 minutter
Mål (L x W x H):	2,6 x 2,7 x 25,4 cm

Adapter

Model nr.:	HNFG050060UE
Indgangseffekt:	100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A
Udgangseffekt:	5,0 V = 600 mA
IP-kode:	II

DA

Rejseopladerholder (Deluxe version)

Model nr.:	SG-209
Driftsspænding:	DC 5 V = 300 mA
Nominal effekt:	1,5 W
Mål (L x W x H):	22,6 x 6,4 x 3,6 cm

Garantiinformationer

Dette produkt dækkes af en 2-års garanti iht. de europæiske regler og love. Omfanget af garantien på dette produkt er begrænset til tekniske mangler, som er blevet forårsaget af forkerte produktionsprocesser. Ved garantikrav skal du sørge for at indhente anvisninger hos vores kundeservice. Kundeservice kan måske løse dit problem uden at produktet skal sendes tilbage til butikken eller til vores servicecenter. Vores kundeservice hjælper dig altid gerne!

Kundeservice

Yderligere informationer om produkterne fra Silk'n finder du på din regionale Silk'n-webside på: www.silkn.eu. Hvis apparatet er beskadiget eller defekt, hvis det har brug for en reparation, eller hvis du har brug for vores hjælp, så kontakt det nærmeste Silk'n-servicecenter. Den komplette manual kan også downloades i PDF-format fra: www.silkn.eu.

Service nummer: +31(0)180-330550

E-mail: info@silkn.eu

DA

Silk'n®

Beautiful Technology

Invention Works B.V.
Donk 1B, 2991 LE Barendrecht
The Netherlands

InnoEssentials Deutschland GmbH
Bahnhofstr. 7, 49685 Emstek
Deutschland

www.silkn.eu • info@silkn.eu

